April 5, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

SKELET HAYA DEN WAF DI BARCADERA

ACTUALMENTE tin algun trabou andando den haf di Barcadera. Na momento cu trabou tabata andando aparentemente a topa cu un skelet, cu nan ta pensa ta humano. E yamada a drenta pa 3.15 na warda di Polis Maritimo. E yamada cu a drenta ta papia di wesonan cu a wordo haya door di un trahado di un "sleephop-perzuiger" di e compania Boer B.V.

Ta trata di un barco cu via di pompnan grandi y motornan, ta chupa santo, klei, etc., for di e suela di lama. Cerca di dump, na e costa di Barcadera pa medio di e pomp- y motornan grandi a haya parti di un skelet. Polis a bay na e toren di APA pa averigua un que otro. A papia cu asistente di e proyecto, e homber di inicial H. El a bisa cu e empleado a cont'e cu a aparato a chupa e skelet for di fondo. Nan no ta sigur cu ta skelet humano of di un animal pa cual a dicidi di yama Polis. Personal di BFTO (Bureau Forensisch Technische Onderzoek) a wordo poni na altura pa haci investigacion riba e wesonan haya, pa mira si ta weso humano of di un animal.

KPA A HAYA 8 AUTO NOBO



AWETARDI, Garage Centraal na Sabana Blanco, a tuma lugar entrega di 8 auto nobo na Cuerpo Policial Aruba. 8 vehiculo nobo marca Isuzu, 4 pick-up y 4 SUV. Na augustus 2017 Cuerpo Policial tabata buscando autonan nobo pa e departamentonan di trafico y planologia, pero tambe pa patruya. Nos coleganan policial mes a haci prueba di diferente marca di auto pa asina escohe esun mihor pa e cuerpo na augustus 2017. E marca Isuzu di Garage Centraal Aruba tabata esun cu a resalta miho. E autonan ta modifica pa e trabounan di pa Cuerpo Policial Aruba.

Prome Minister Wever Croes:

E contracto cu CITGO ta uno bastante fuerte

AYERA un biaha mas Prome Minister Evelyn Wever Croes tabata na radio den e programa di Hans Geerman unda cu el a papia riba e tema di refineria.

Remarcabel tabata e noticia cu CITGO ta na Aruba pa papia cu Gobierno. E pregunta ta: ken a pidi e reunion aki? Te cu recientemente a expresa cu no por a haya e hendenan di CITGO pa reuni pasobra tur ta cera. Esaki a causa strañesa pasobra un multinacional manera CITGO no ta laga un compania bay a la deriva.

Pesey e pregunta cu hopi ta haci di con Gobierno di Aruba no a sinta cu e multinacional for di momento cu nan a sinta dia 17 di november, 2018. E unico encuentro tabata esun pidi door di CITGO mes cu a bin anuncia e "slow down" di e refineria, cual tabata un encuentro hopi breve y cu no a bay den detayes.

Den e entrevista aki na radio mes por scucha e mandatario bisando di e refineria y e contracto cu Aruba a cera cu e multinacional. "E contracto aki ta uno bastante fuerte, aunke cu e no ta sirbi interes di Aruba completamente, e ta un contracto bastante fuerte."

Pues e mandatario ta indica cu e expresion aki cu e contracto di berdad a percura pa Aruba no keda perhudica si CITGO dicidi di no sigui cu e proyecto. Esey ta motibo cu, segun el a bisa, "no por cuminsa frei cu otro hende (compania) pasobra lo haya problema cu CITGO".

Gobierno di Aruba a haci uzo di un compania di Abogado di New York, cu ta esun cu a analisa e contracto pa Gabinete Wever Croes y nan a bisa nan pa no renegocia e contracto cu ningun otro compania. Si mester haci algo, ta cu CITGO mester papia.

El a indica cu Gobierno mester ta masha cauteloso pa no crea desconfiansa cu por conduci na kiebro di e contracto, unda Aruba ta perde tur e beneficionan di e contracto fuerte aki cu tin cera cu e multinacional. "E Abogadonan a bisa nos cu no ta prudente na e momentonan aki pa Gobierno di Aruba papia cu ningun persona cu ta interesa den e refineria pasobra Aruba ta mara na e contracto cu CITGO. Nos no por duna ningun indicacion cu nos ta bay kibra e contracto cu CITGO."

Tur siman, segun el a bisa, tin un persona ta presenta interesa den tuma e refineria, pero cu esaki, no por haci nada awo pa no perde e derechonan cu Aruba tin den e contracto cera cu CITGO. "No por pone Aruba na riesgo di paga miyones y miyones na daño y perhuicio.

E delegacion cu ta na Aruba actualmente a reuni cu Refineria di Aruba cu ta un "follow up" di e encuentro unda cu a anuncia e "slow down". Ta trata di e mesun personanan cu tabata na Aruba anteriormente pa anuncia e "slow down". Segun por a compronde di e mandatario, e hendenan aki ta simplemente bin duna informacion di e situacion.

Mientrastanto CITGO ta cumpliendo cu paga di e impuestonan cu nan mester paga, apesar cu nan no ta den operacion. Tambe nan ta cumpliendo cu pago di huur di e instalacionnan. Definitivamente CITGO ta cumpliendo den caha di Gobierno, e mandatario a bisa.



Segun CAFT:

Deificit di presupuesto 2018 mester ta mas abou cu esun di 2017

FOR di 26 pa 28 di maart, Colegionan di Supervision Financiero tabata di bishita oficial na Hulanda.
Motibo di e bishita aki tabata pa papia cu Secretario di Estado, Asuntonan Interior y Relacion di Reino, Minister di Finanza y miembronan di Prome y Segundo Camber, y un encuentro cu e Ministernan Plenipotenciario. Tambe nan a bishita Conseho di Estado y Controlaria General.
Esaki ta e prome biahe oficial di e Colegionan di Supervision Financiero pa Hulanda pa loke ta e constelacion actual.

E topico central di e bishita aki tabata e situacion financiero preocupante cu Aruba, Corsou y Sint Maarten ta pasando aden actualmente.
A analisa e profundidad di e situacion financiero y e posibilidadnan cu tin pa sanea esaki.
A resalta e situacion financiero di Aruba cual lo bay tin mester di un atencion special, como cu nos debe nacional ta practicamente mes halto cu loke nos pais ta produci.
E debe nacional ta yegando 90% di loke ta nos producto interno bruto, cual ta haci casi imposibel pa Aruba logra cumpli cu e normanan stipula pa por yega na un presupuesto balansa di 2017 y 2018. Cual no tabata e caso na 2015 y 2016, como cu a impone medidanan incidental pa por a logra un "balanced budget" e tempo ey.

Reduci deficit cu menos deficit

CAFT a propone pa Gobierno di Aruba prepara e presupuesto 2018 di tal manera cu e deficit actual lo mester ta mas abou compara cu aña pasa.
Tambe a analisa e necesidad pa stipula un cuadro di norma ambicioso na corto plaso, pa e periodo entrante 2018, incorporando esaki den ley y regulacion.

Accidente pisa na skina di Adriaan Lacle Blvd







DIARANSON den careda di 3'or diatardi ta sosode un accidente basta pisa na e skina di Adriaan Lacle Blvd cu L.G. Smith Blvd, cu persona herida.
Segun por a compronde for di un di e chauffeurnan, yegadando na e skina ey, biniendo for di Playa bayendo pa Rotonde Las Americas, el a baha velocidad debi na e auto su dilanti cu tambe a baha esun di dje. Di repente el a tende un sonido masha fuerte y a resulta cu un auto chikito a dal den e pick-up grandi di dje.
E impacto a laga e auto di e chauffeur femenino completamente destrui padilanti mientras cu e pick-up practicamente no a haya mucho daño. E señora tabata keha di hopi dolor den su pecho, probablemente door cu el a dal den stuurwiel. Ambulance a hibe Hospital.

Tjon y Thijsen a entrega nota na Politiconan Hulandes

Aruba mester di mas tempo pa drecha situacion



RECIEN e lider di fraccion di MEP, sr. R.Tjon, MBA y presidente di parlamento sr. mr. J.Thijsen a efectua un biahe pa Hulanda. Motibo di e biahe aki tawata pa reuni cu parlamentarionan Hulandes, CFT y demas politiconan Hulandes riba e situacion financiero delicado di pais Aruba. A reuni entre otro cu presidente di 1e Kamer di Hulanda, sra. Ankie Broekers-Knol, miembro di CAFT sra. Sybilla Dekker, vice-presidente di Raad van State, sr. prof. dr. J.P.H. Donner, presidente di e comision di asuntonan di Reino sr. prof. dr. R. Ganzevoort y sr. A. Pechtold.

NOTA

Den nomber di fraccion di MEP, sr. Tjon y sr Thijsen a entrega un nota den cual ta splica e politiconan Hulandes e motibonan cu a conduci cu pais Aruba actualmente ta den un situacion financiero desastroso. Na un banda kier a informa e politiconan Hulandes oficialmente atraves di e nota aki e motibonan y di otro banda kier a splica e manera responsabel pa sanea e situacion financiero actual teniendo na cuenta cu e situacion social, economico y financiero. E nota aki ta publica riba e pagina www.roccotjon.com.

ENTREVISTA sr. GRADUS (presidente CAFT)

Atraves di diferente medionan di comunicacion Tjon ta bisa di a tuma nota di un entrevista cu e president actual di CAFT, sr. GRADUS, den cual e ta bisa cu e ta prefera pa mira futuro. Sinembargo manera a wordo vocifera caba na CAFT, MEP ta di opinion cu bo futuro ta wordo determina door di bo pasado. Realidad ta cu e debe di pais Aruba a keda aumenta bou di supervision di CAFT. E ponencia di sr. GRADUS, caminda e ta bisa cu nan ta supervisornan y ta pais Aruba mes mester a tuma decision y pasonan, tampoco den pensamento di MEP ta cuadra cu realidad. Y pa splica esaki bon y substanci'e cu hecho ta importante pa bay bek den pasado y no solamente wak futuro.

ORIGEN DI CAFT

"Na aña 2014 Mike Eman a haya un Koninklijk Besluit door di "ondeugdelijkheid van bestuur" (KB. Jaargang 2014 nr. 20467). Specificamente un presupuesto cu proyeccionnan irealistico y un debe nacional cu ta keda aumenta rapidamente. Notabel ta cu por lesa e reaccion di gabinete Eman, caminda nan ta reconoce e situacion financiero alarmante. Despues di e KB aki riba 2 di mei 2015, sr. Eman a firma un protocol cu Hulanda den cual a palabra pa institui CAFT atraves di un ley, den cual nan (CAFT) a haya autoridad tambe pa interveni si acaso esaki ta necesario. Importante pa remarca ta cu CAFT a wordo institui pa yega na un presupuesto balansa y pa frena e aumento di e debe nacional," Tjon ta bisa den su declaracion.

CONSEHO CAFT

E Parlamentario ta sigui bisa cu den nan ultimo conseho CAFT entre otro ta urgi pa atrabes di ley reglamenta entre otro cu tur entrada adicional cu pais Aruba haya, e asina yama "meevallers" wordo aloca pa sanea e debe. Ademas tambe kier pa e gabinete actual logra e surplus, manera stipula den e ley actual dentro di 3 aña. "Como fraccion di MEP, nos no lo bay di acuerdo cu e ponencia aki di CAFT pa dos motibo. Como pais autonomo, e ta keda nos prerogativo pa dicidi unda nos fondonan lo wordo aloca y pa kico nan ta wordo uza. Esaki lo impedibo pa inverti tambe ora oportunidadnan economico na bienestar di pais Aruba presenta. Ademas e no ta responsabel y mas aun ainda CAFT no tin credibilidad pa exigi esaki mirando cu nan mes ta co-responsabel pa e aumento astronomico di e debe nacional."

POSIBEL SOLUCIONNAN

E ta bisa cu durante e biahe di trabou tambe a reuni cu TNO y PRIVA pa asina explora posibilidadnan pa establece e sector primario como un pilar economico. Esaki tawata un reunion hopi ameno caminda a presenta diferente "business cases" existente, den cual ta resulta cu lo por crea alrededor di 500 cupo di trabou den e sector aki, stimula e "kennis-economie", y genera entradanan pa pais Aruba di alrededor di 75 miyon dollar pa aña.

Lo enfoca pa reduci importacion y na mes momento cuminsa exporta fruta y berdura den region. Banda di e posibilidad aki, ta explorando demas posibilidadnan pa stimula e economia y ta pa e motibo ey ta urgi CAFT y Hulanda pa brinda Aruba tempo.

Repsol na Aruba pa anuncia oficialmente exploracion nobo den luna di juni

DIAMARS ultimo, Minister President Evelyn Wever-Croes y su conseheronan a reuni cu representantenan di REPSOL. Durante e reunion aki e representantenan di REPSOL a splica cu aña 2018 ta un aña importante na unda lo cuminsa e fase di exploracion.

Na luna di juni e aña aki lo cuminsa exploracion na un di e cinco areanan na unda nan ta sigur cu tin gas of petroleo.

E exploracion aki lo dura seis siman. Despues di esaki lo dura algun luna pa haci e analisisnan a base di e exploracion aki. Despues di e resultado di e analisis, REPSOL lo informa Aruba si e cantidad di gas y of petroleo cu por a haya lo ta algo economicamente realisabel pa saca for di tera y cu por trece ganashi pa Aruba.

Medio ambiente

Riba pregunta di Prome Minister di Aruba ki efecto e exploracion tin na nos medio ambiente, REPSOL a sigura Gobierno cu nan ta teniendo na cuenta tur aspecto di medio ambiente. Cu esaki nan ta referi na e proteccion di nos beachnan y percura cu e exploracion no tin impacto riba nos beachnan ni nos medio ambiente en general.



Un otro pregunta cu a wordo haci ta cu si e exploracion ta similar na esun di Groningen na Hulanda cu ta causando hopi problema pa e habitantenan. REPSOL a indica cu absolutamente esaki no ta e caso. Hulanda ta aplica ful un otro sistema di exploracion cu no por wordo haci ora ta trata di posnan den lama.

Prome Minister ta enfatisa cu esaki naturalmente tin hopi speransa cu por bin un diversificacion di economia di pais Aruba. Ta importante pa remarca cu Minister President Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu despues di e fase di exploracion cu ta conoci cu si tin ganashi pa Aruba di e negoshi aki, lo bin un discusion nacional pa tuma un decision di kico lo haci cu e entradanan cu lo wordo genera di e exploracion aki. Esaki ta evita tambe cu e entradanan ta bay mesora pa paga gasto. Un alternativa ta pa e ganashi bay den un fondo separa pa wordo uza den enseñansa y salubridad entre otro.

ATSA ta informa:

CHTA Education Foundation Scholarship Funds awo disponibel pa studiantenan di Universidad di Aruba

MANERA cu a wordo anuncia recientemente durante e discurso di Ursell M. Arends na Universidad di Aruba, Aruba Timeshare Association a duna e universidad tur informacion di e proceso di aplicacion pa e Caribbean Hotel & Toursim Association's Education Foundation Scholarship funds. A traves di aña, e miembronan di ATSA na Aruba continuamente a apoya e proceso di aplicacion di CHTA Education Foundation Scholarship. E nivel di interes aña pasa tabata hopi halto y e fundacion a screen y evalua 90 candidato. Cu e apoyo continuo di e miembronan, nan ta anticipa un nivel di interes similar e aña aki. Desde awo e proceso di ampliacion ta habri y e studiantenan interesa por contacta Jo-Anne Croes di FHTMS di Universidad di Aruba pa mas informacion.



CHTAEF a wordo estableci na 1986 como un organisacion independiente 501 (c) 3, liber di paga belasting. Su mandato ta pa mehora y eleva e calidad y profesionalismo di e industria hotelero y turistico den Caribe a traves di educacion y training. CHTAEF ta un di e programanan di caridad mas grandi di e industria hotelero den Caribe, ya cu nan a recauda y otorga mas di 2 miyon dollar na beca y ta duna aplicantenan cu ta demostra un compromiso fuerte cu e industria hotelero y turistico den region. E becanan ta wordo otorga na solicitantenan cu ta atende institucionnan di turismo y hospitalidad rond di mundo cu ta acredita, y conhuntamente cu institucionnan academico manera Johnson & Wales University, Monroe College y Florida International University cu ta brinda becanan adicional na studiantenan eligibel pa un beca di CHTAEF.
CHTAEF tambe ta financia programanan di certificacion y acreditacion pa profesionalnan estableci di e industria regional. Hunto cu Caribbean Hotel & Tourism Association, e programanan di certificacion ta bezig ta wordo refina, reconstrui y financia pa apoya e obhetivo principal di e fundacion, cu ta eleva continuamente e profesionalismo di e industria. E cursonan mas cortico aki ta duna resultado inmediatamente y concreto pa e industria, debi na e caracter specifico y personalisa di e curso. Mas informacion over di e programanan di credencializacion lo continua y ATSA ta comprometi na e distribuimento di e informacion. Recientemente durante e "Second Academic Economic Forum" cu a wordo teni na Universidad di Aruba, decano Wardlaw a confirma cu solamente 10% di studiantenan universitario ta dispuesto pa traha den turismo, principalmente debi na e oranan largo incluyendo fin di siman y dianan di fiesta.

E nocion percibi ta di gran preocupacion pa e industria local, y esey a empuha ATSA pa duna oportunidadnan di beca pa studiantenan di Universidad di Aruba, pa nan por haya un manera pa canalisa nan curiosidad, talento, energia y creatividad, pa descubri con pa innova e industria di vacation ownership pa asina e segmento eynan di Aruba por permanece fuerte pa 40 aña mas. Studiantenan interesa y encurasha por manda nan aplicacion prome cu 15 di april.

Koninging Wilhelminafonds ta anuncia su rifa

Entradanan di KWF a baha cu 37% den 2017

DURANTE un conferencia di prensa Koningin Wilhelminafonds a anuncia nan di 57 campaña anual pa colecta fondo y cual ta cuminsa diasabra, 7 di april.

E boluntarionan di e fundacion lo ta tur diasabra riba caha cu e bleki di KWF, te cu diasabra 12 di mei. Presidente di e organisacion Lilli Prince a expresa cu nan ta masha contento pa e apoyo cu ta haya pa sigui cu e trabou pa yuda e pashentnancu ta pasa den problema di salud, cu e malesa di cancer.

Financieramente, el a bisa, aña 2017 no tabata un bon aña pa KWF. Prince a bisa cu apesar cu e gastonan total a baha cu 13%, compara cu aña 2016 e entradanan tambe a baha. Entradanan di e fundacion a baha cu no menos cu 37% compara cu loke nan a ricibi den 2016. Nan entradanan ta basa riba donacion, loke nan ta colecta riba caya y actividadnan di fundraising pa por financia e gastonan cu nan tin pa duna un man na comunidad.

E cifranan cu a wordo analisa ta mustra cu den 2017 tabatin un caida den donacionnan. E aña ey nan a ruicibi 267.437,72 na actividadnan teni. P'esey ta gradici tur cu a yuda cu nan aporte.

E gastonan a baha cu 13% y esaki tabata 354.667,96 florin di cual e gasto mas grandi ta e "thuiszorg", cu ta pa e pashentnan terminal. Asina mes e gastonan aki den 2017 a baha cu 32%, compara cu 2016, pero ainda ta forma ta 37.5% di tur e gastonan anual di KWF. E caida di e gastonan di Thuiszorg ta debi na un maneho mas estricto den e parti aki.

E otro gastonan grandi despues di thuiszorg tabata esun di protesis (16% di e gasto total) y articulonan. E parti di hulpverlening & transport tabata 13.5% di nan gastonan anual. KWF tur aña ta sigui enfoca riba programanan di prevencion, programanan educacional, tambe charlanan y propaganda den medianan social cu ta 13.5% di nan gastonan. E motibo cu nan gastonan den 2017 a aumenta tambe ta cu esaki ta inclui e gastonan relaciona cu e rifa di recaudacion di fondo cu a tuma luga hden 2016 di cual un parti a pasa pa e siguiente aña.



Esaki a percura pa un 8% di e gastonan total, mientras cu gastonan di operacion di e oficina ta 9% di e total. Y a agrega cu den e oficina ta boluntario of pensionadonan cu ta duna un man pa yuda pashentnan di cancer.

Mirando tur e gastonan cu tin, y e hecho cu e colect y donacionnan no ta suficiente pa cubri nan gastonan, ta organisa e rifa di KWF un biaha mas den 2017 y e sorteo lo tuma luga dia 2 di september awor y ta spera cu e por yuda nan pa cubri nan gastonan di 2018.

Trahadonan di Parke Arikok cu accion di protesta

Cada biaha ta bini cambio pero no ta preocupa pa regla nan posicion huridico

AYERA den oranan di mainta tabatin un protesta cu sindicato TOPA a organisa bou empleadonan di parke Arikok.

Mientras cu e protestanan ta andando, a drenta yamada di Minister Otmar Oduber cu a programa un reunion cu mester tuma luga diahuebs mainta.

Presidente di TOPA sr. Bernabela a bisa cu berdad nan a haya yamada di e mandatario cu a convoca un reunion pa diahuebs mainta 8.30 na sede di Gobierno . Esaki ta motibo cu a dicidi di cancela e protesta y e empleadonan a reanuda trabou. Lo traha un delegacion cu ta consisti di miembronan di TOPA y dos empleado di Parke Arikok.

Edmundo Marlin, di sindicato SEPPA tambe tabata presente na e accion aki, mirando cu nan tambe tin miembro bou di e trahadonan di parke Arikok.

El a splica cu nan a bin ta atendiendo cu e asunto di e trahadonan pa basta caba y ta existi un disgusto hopi grandi. E ta principalmente temanan cu ta regarda nan posicion huridico cu no ta completamente regla. Banda di esaki, e trahadonan tin hopi keho con e directiva (gerencia) ta hiba maneho. No tin un maneho habri y empleadonan no ta haya e reunionnan cu nan ta pidi.

Nan ta sinti cu no tin un comunicacion, ta bini cu cambionan den forma unilateral sin sinta cu empleadonan y splica loke cu kier logra. Ta hopi cos cu mester wordo regla y esaki tin trahadonan disgusta. Ta traha riba cambionan den e funcionamento, loke cu kier pa trahadonan haci, pero nan preocupacionnan pa cu nan posicion huridico keto bay ta wordo poni un banda y no ta haya atencion.

E trahadonan, Marlin a bisa, ta compronde cu tin un vision nobo pa cu e parke, pero no por t'asina cu no ta haci nada riba e posicion di e empleadonan cu nan tin mas cu 10 aña sperando riba esaki. "Tanten cu e cosnan aki no ta regla, bo ta bay keda haya e friccionnan aki. Principalmente ora cu e trahadonan tin basta luna ta pidiendo reunion cu gerencia, cu no ta dunando oido na esaki. P'esey awe mainta e trahadonan a bandona trabou despues di ricibi un Memo cu nan no ta compronde kico kier logra cun'e."

E problema cu cada biaha tin un director nobo y e proceso cada biaha mester cuminsa di nobo, pasobra no tin stabilidad.









Minister Glenbert Croes ta anuncia:

E estudio con miho deshaci di e fenomeno di uitzendbureau a inicia

MINISTER Glenbert Croes ta "walk his talk" y manera cu ya el a anuncia na mas di un ocasion publicamente, su maneho ta di bay regula e fenomeno di Uitzendbureau.

Tin di e 'contratistanan' cu ta conoci den e mundo laboral di ta culpabel di esclavitud moderno y esaki ta pa nos Minister di Labor actual inaceptabel.

Pero Minister no kier generalisa pasobra Glenbert Croes ta comprondе cu ta danki na algun di e companianan aki cu hopi hende a haya e oportunidad di yega na un trabou digno.

P'esey pa su persona a w e cu orguyo e ta anuncia cu e estudio intensivo a cuminsa con pa formalisa y regula uitzendbureau na beneficio di tur partido envolvi.

Manera Glenbert Croes a anuncia recien cu el a asumi e encargo di Minister di Labor y Asunto Social, su meta ta pa crea mas cupo di trabou, elimina desempleo, yuda e hobennan cu awor tin bijstand haci nan reentrada den e mercado laboral, aumenta e poder di compra substancialmente pa esunnan cu ta riba salario minimo.



Minister a pone paro na ontheffing y a dicidi cu tur peticion, sin excepcion, mester pasa e DPL-toets.

Trahadornan local ta haya tur prioridad. Pues ta diferente ta e pasonan cu e Minster encarga a tuma cu e fin di mehora nos mercado laboral pa asina yuda nos trahadonan local haya un trabou.

Na mes momento Minister Glenbert Croes ta pidi tur trahador: "Ami ta para pa bo. Porfabor para cu mi pa hunto nos logra lo miho pa bo.

Si abo haya trabou, bo calidad di bida ta drecha y Aruba ta progresa. Hunto nos ta hiba nos pais dilanti", el a expresa.

Asina cu e estudio keda cla, Minister Glenbert Croes lo anuncia oficialmente di kico lo ta e siguiente pasonan.

Cuerpo Policial a haya 8 auto nobo

DIARANSON den oranan di merdia, despues di un procedura largo, Cuerpo Policial a haya 8 vehiculo policial nobo. Vehiculonan cu ta specialmente diseña pa Cuerpo Policial di Aruba.

Despues di un analisis riba diferente auto a dicidi pa haci compra di Isuzu pa e Departamento di Trafico.

E procedura a cuminsa na aña 2016, y na dia 9 di juni a publica cu KPA ta en busca di oferta. A traha un bestek unda cu ta specifica e necesidadnan di Cuerpo Policial, specificamente Departamento di Trafico. Dia 14 di juli tabatin destaho publico y 4 compania a entrega nan oferta.

E comision a analisa tur e ofertanan cu a drenta, si esakinan ta basa riba loke a pidi y si e ta cay den e presupuesto cu a wordo poni. Miembronan di e Unidad a core e vehiculonan y a traha rapport di nan experencia cu e uzo di esaki den nan trabou diario. A base di un scoresheet a dicidi den e di dos fase cual tabata e autonan cu ta adecuado pa e trabou di e seccion aki di KPA. Dia 16 di augustus despues di duna Minister conseha, a aproba e oferta scogi. Dia 24 di augustus a otorga e contracto na Garage Centraal cu e condicion cu e vehiculonan mester entrega den 8 luna di tempo. Y nan a cumpli cu esaki tambe.

Di e 8 autonan, 4 ta SUV pa esnan di surveillance y onderzoek y 4 pick-up pa e seccion di Planologie.

Despues di e ceremonia e autonan a sali di biaha riba caya y por a mira e prome auto caba na un accidente cu a sosode rond di 3.30 na crusada di Adriaan Lacle / L.G. Smith Blvd.

Mientrastanto Minister Bikker, di husticia, a informa cu el a firma e ordo pa compra di 22 auto nobo mas pa Cuerpo Policial. El a expresa cu e ta spera cu na momento cu e presupuesto pasa e ta spera di por tin e recursonan pa compra di drone's, lease di helicopter y reapertura di e seccion di Polisnan di Bario.







Hopi problema cu bendedornan di droga band'i hotelnan



HOTEL y otro establecimentonan riba e strip hotelero continuamente ta haya nan mes ta core cu personanan cu ta trata di bende droga cu turistanan. Semper lo haya turista cu a busca droga pa cumpra pero e mayoria grandi no ta gusta pa wordo pusha cu e droga den nan cara. P'esey continuamente asistencia di Polis ta wordo pidi.

Diamars ultimo casi 12'or di merdia Polis di Beach ta wordo manda banda di Riu. Esaki pasobra un di e bendedornan di droga, aparentemente e mesun homber cu kende tabatin problema un dia prome, tabata trata di bende droga cu turista y despues a sconde esaki den un tas di lomba. E descripcion duna ta cu e persona aki ta bisti cu t-shirt preto, short berde di camuflahe y e schoudertas color shinishi cu preto.

Segun e persona cu a yama, el a sconde e tas aki den santo cerca di un mata banda di e di dos palo di luz den e hanchi entre Riu Palace y Hilton Resort. E informacion ta sigui bisa cu tin un Van di reparacion di airco para dilanti e mata, unda cu a sconde e droga. Dos patruya di beach a wordo manda na Palm Pier. Na e sitio a constata cu tin locker nobo cu a wordo poni y cu dos conoci di Polis tabata na e sitio.

Ta trata di e homber A., kende tabata sinta riba un banki y e homber H., kende tabata para su dilanti. E otro dos conoci di nan tabata para bou d e mata di Redsail Dive Shop. Ta tabata trata di DC y L., kende tabata drumi riba un di e ligstoelnan di beach cu tabata bou di e palo. L. tabata cuadra cu e descripcion duna na Polis. Na momento cu Polis a yega, e homber H. a cuminsa cana pa bay for di e sitio y a grit'e pa e para. E homber A. a bin para banda di DC mientras cu un di e Polisnan a cana bay direccion di H. Yegando cerca di A y DC a sinti un holo penetrante di marihuana. A controla den bisindario directo di nan y a haya un saco transparente pero bashi. E holo penetrante tabata bini di e sakito.

Nan tur a wordo listra door di un di e Polisnan. Riba e homber H a haya 460 dollar Mericano y el a bisa cu el a gana esaki den casino di Marriott, y esey ta placa pa e paga su huur. Riba niun di nan a haya algo otro.

A cuminsa controla den bisindario. Despues di busca un rato no a haya nada, ni e area unda e melder a menciona. Nan tabata casi cla, ora cu a sinti un holo penetrante for di e lockernan. A cuminsa busca rond di e lockernan. Den un buraco chikito a haya dos sakito transparente cu yerba parecido na marihuana. Na rand di e stupi di beton a haya den e santo un joint.

Tur esaki a wordo confisca.

Pa mas o menos 12'or di merdia ta presenta na warda di strandpolitie e doño di Bugaloe Bar Restaurant & Grill, esta e señora R. El a pidi presencia di Polis pasobra e kier entrega un carta na dos persona den cual ta para cu nan tin prohibicion pa yega na e negoshi ey. O sea cu nan ta wordo poni riba blacklist. Ta trata aki di e homber conoci como "Johnny Danger" y "Coco". E motibo ta cu ambos ta ofrece droga na clientenan, ta causa molester y ta bringa cu otro. Esaki tin consecuencia negativo pa turismo di Aruba en general y pa e empresa di dje, ya cu esaki ta un bar restaurant dirigi riba turistanan.

E Polisnan a compaña e señora na Palm Pier pa evita cu cos no ta sali for di man. Solamente a topa cu "Coco", kende a wordo informa di e situacion.

Hobennan a atraca habitante na Seroe Patrishi

DIARANSON marduga polis a wordo manda altura di e casnan di pueblo na Sero Patrishi, pa un homber cu lo a wordo maltratа. Na yegada, polisnan ta topa ambulance na e sitio.

A resulta cu e homber lo a wordo asalta y maltrata, door di un grupo. Un automobilista (esun t-shirt blanco) cu a pasa eybanda e ora laat ey a baha pa yud'e y posiblemente lo ta esun cu a avisa polis y ambulance.

E gang lo a bay cu su cartera y telefon. Personal di ambulance a hib'e Hospital, pa e golpinan cu el a haya. Polis a tuma datos di e victima y a sigui nan caminda.



Luz a stroba bista di chauffeur cu a bay pega den barricada



DIAMARS anochi pa mas o menos 9:30 polis di trafico a wordo pidi na e crusada di ex Kooyman, na Dakota.

Un dama na stuur di un Mitsubishi Lancer bayendo direccion pabou, a dal basta duro contra e baricada.

E parti di e caminda eynan ta cera cu baricada, pa motibo cu na e rotonde di Banco di Caribe nan a coba e caminda. Pues niun auto por bay pariba y tampoco pabou.

Segun e dama a declara na polis, cu Tower Light ta hopi fuerte, y esaki a blind e.

Enberdad, e luznan ta basta fuerte. Kizas si nan por cambia e angulo un poco lo por evita accidente.

Durante e impacto parti di e baricada a bay dal contra e windshield kibrando esaki.

Menos mal e dama no a resulta herida.





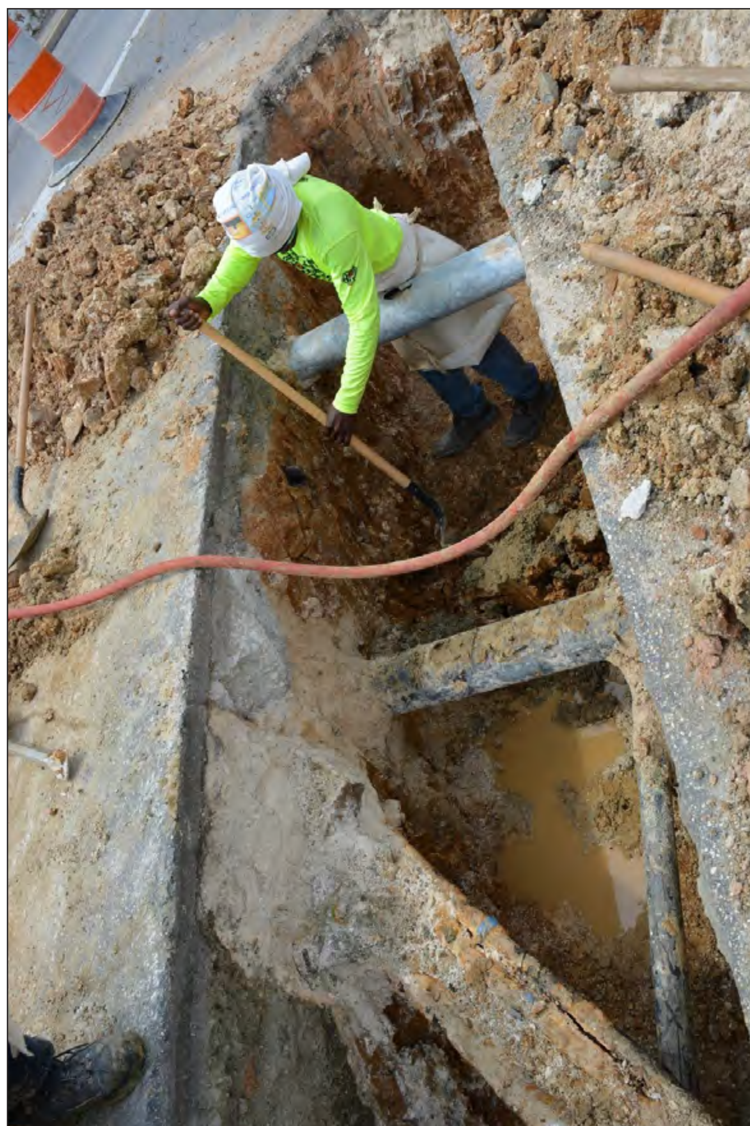
Awe probablemente cruzada di Banco di Caribe ta habri bek











DEN e dianan aki e trabounan ta basta congestion yegando Playa. E motibo di esaki ta un crusada importante, pariba di Banco di Caribe ta cera pa trafico.

For di diamars ultimo por a mira cu a cuminsa kibra y bora pariba di caminda pasa e crusada. Según por a comprende, ta trata di un trabo upa haci mantencion di e area unda cantidad di tubo ta pasando. E trahadonan mester a coba yega te na unda tur e kabelnan ta core y saca loke ta peligro pa nan bon funcionamento.

Según por a comprende, pa awe, diahuebs mester finalisa cu e trabou aki, serando e buraconan bek. Probablemente den oranan di anochi of diabierna mainta e cruzada aki ta wordo habri bek pa trafico.

Lotto Di Dia a entrega premio di 80 mil florin



RIBA diamars 3 di april, Louedska a gana 80 mil florin! Y pa su mañan el a pasa cobra su check ganado di Lotto Di Dia. E ganadora a cumpra 1 combinacion di number pa e sorteo di Lotto Di Dia, y e combinacion di number 01-06-10-14-22 a resulta esun ganado.
E ticket ganado a wordo bendi aya na Santa Cruz, na Golden Lottery. Lotto ta felicita e ganadora cu e tremendo premio di 80 mil florin di Lotto Di Dia.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e wegannan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Yen di locura riba caya

Chollernan causando molester na ciudadanonan



DIAMARS ultimo presencia di Polis ta wordo pidi den bisindario di brug nobo di Pos Chiquito pa un persona cu ta canando sunu.
E yamada aki a drenta pa casi 1'or di madruga.

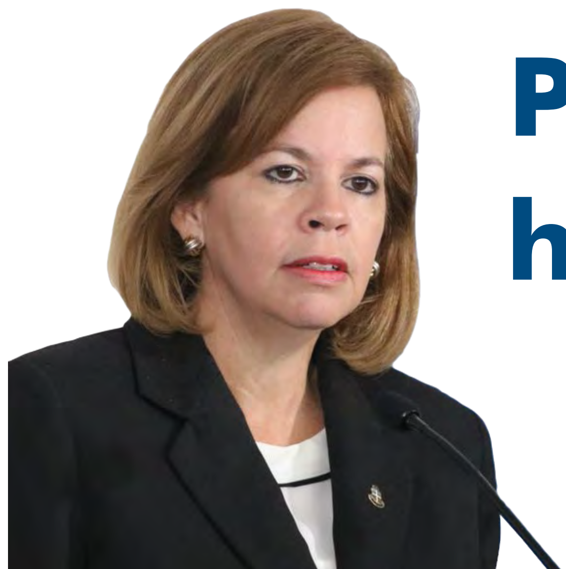
Central di Polis ta manda un patruya di San Nicolas pa e homber cu ta cana sunu mey-mey di caminda. E patruya a controla rond di e brug y tambe for di rotonde bin abou te na e rotonde di Mahuma, pero no a topa cu ningun persona sin paña canando riba caya. Unico cos cu nan a topa cune ta paña di hende homber. Den bisindario ni holo di e doño mes.

Asistencia tambe a wordo pidi den B v.d. Veen Zeppenfeldtstraat pa e vagabundo Brown cu ta haci fastioso. E melding aki a bini rond di 8'or di mainta y cu e persona ta den bisindario di AM Unicon.

Segun e persona cu a yama, Brown un biaha mas tabata tira cu botter. E tabata bisti cu short blauw pero sin camisa, y tabata canando pia abou.

Na e sitio e patruya a constata cu tabatin varios botter kibra riba caminda y e porta dilanti di AMC Unicon tabata destrui. A logra detene e conoci di nan di fam Brown pa destruccion.
Na Seroe Patrishi tambe tabatin asistencia pa un persona no desea. E melding aki a drenta pa 10.53 di mainta.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu un habitante di e bario, kende ta declara cu el a mira un travesti (un muhe bisti na homber) ta coba den e cura patras di su cas, den un auto bieu di su bisiña. Na momento cu e travesti a mira cu el a atrap'e, el a core drenta un auto marca Toyota, blanco, y a bay for di e sitio. E habitantenan a mustra Polis un potret y un colega a reconoce e persona aki como e conci di nan GH, kende ta biba na Paradera.
Nada no a wordo horta den e auto.



Prome Minister a reuni cu hefenan di departamento di Asuntonan General

SIMAN pasa Minister President Evelyn Wever-Croes a reuni cu tur hefe di Departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Asuntonan General. E intencion ta pa e reunionnan aki cu Prome Minister y Hefenan di Departamento tuma luga cada dos of tres luna.

Durante e reunion informativo aki a toca varios tema di interes comun entre otro e tema di innovacion y e vision di Gobierno pa innova servicio. Innovacion ta trece cune mas eficiencia na mes momento tambe mas control y transparencia cualnan ta elementonan importante pa combati corupcion.

A papia tambe di trainingnan y sosten cu por wordo brinda na tur hefe di Departamento den Gobierno mes pa asina nan por eherce nan posicion na trabou como hefe miho posibel.

Tur presente a haya oportunidad pa trece nan puntonan dilanti. Por a nota un satisfaccion grandi entre e hefenan di Departamentonan pa cu e reunionnan aki cu nan tin cu Minister President. E sintimento cu porfin nan a haya oido y cu Minister President tin comprension pa e problemanan y situacionnan cu nan ta aden. Ta bisto cu nan ta aprecia transparencia y cu nan ta wordo scucha y haya e oportunidad pa duna nan contribucion.

Na final di e reunion, Minister President Evelyn Wever-Croes a expresa cu e ta sumamente contento y satisfecho cu e hefenanan di Departamento ta asisti na e reunionnan aki pero principalmente pa nan participacion activo den yuda pensa con ta soluciona e problemanan grandi di nos pais.

Partido AVP

Maneho positivo di Gabinete Mike Eman ta sigui visibel cu entrega di autonan nobo







SIN duda un noticia sumamente alentado y positivo ayera ora cu Cuerpo Policial a ricibi autonan nobo pa sigui cu su servicio pa mantene orden publico y percura pa miho siguridad pa henter comunidad.

Un flota nobo di autonan nobo a wordo ricibi ayera tardi pa Minister di Husticia Bikker cual ta resultado di e maneho efectivo y positivo cu Gabinete Mike Eman a hiba den ocho aña den gobernacion di e pais.

Den un periodo caminda pueblo di Aruba solamente a wordo confronta cu continuo participacion- y decisionnan negativo di parti di gabinete Wever Croes, porfin un noticia sumamente agradabel no solamente pa Cuerpo Policial, pero pa henter Aruba cu introduccion di e autonan nobo aki.

Esaki ta resultado di e maneho hiba pa Gabinete Mike Eman I y II cu ainda ta dunando tremendo resultado cu ta sirbi e interes general y fuera di e autonan nobo pa polis, tambe Cuerpo di Bombero a ricibi dos siman atras un truck nobo pa amplia y mehora su servicio mientras cu tambe a yega un ambulance nobo cu ta otro logro mas di e maneho hiba pa gobierno di AVP.

Mientras cu gabinete Wever Croes ta sigui riba un expedicion negativo y poco alentador, tratando di impone riba pueblo un serie di medida pa cubri su incapacidad pa goberna informacionnan negativo, e maneho di gobierno di AVP ta sigui produci casi 200 dia despues cu gobierno nobo a sinta, cosnan positivo na interes di nos comunidad.

Ta un refleho concreto di tur loke gabinete Mike Eman I y II semper a presenta durante ocho aña di gobernacion, caminda semper a percura pa percura pa departamentonan esencial ricibi loke nan tin mester pa cumpli cu e demanda cu pueblo tin mester, tanto pa su proteccion como pa su cuido medico y otro necesidadnan.

Ta resultado di e maneho hiba pa ex Minister di Husticia Arthur Dowers y ta producto di decisionnan tuma na 2017 caminda a sigui traha manera semper a haci, pa brinda polisnan tur material necesario pa cumpli cu nan trabou pa sirbi comunidad.

E maneho hiba pa gobierno di AVP ta visibel den tur bario, den tur skina di nos isla, caminda a inverti pa drecha e calidad di bida di henter pueblo y ta inversionnan cu a wordo haci cu placa di pueblo cu ta bay bek pa pueblo manera mester ta.

Cruz cora cu buki conmemorativo

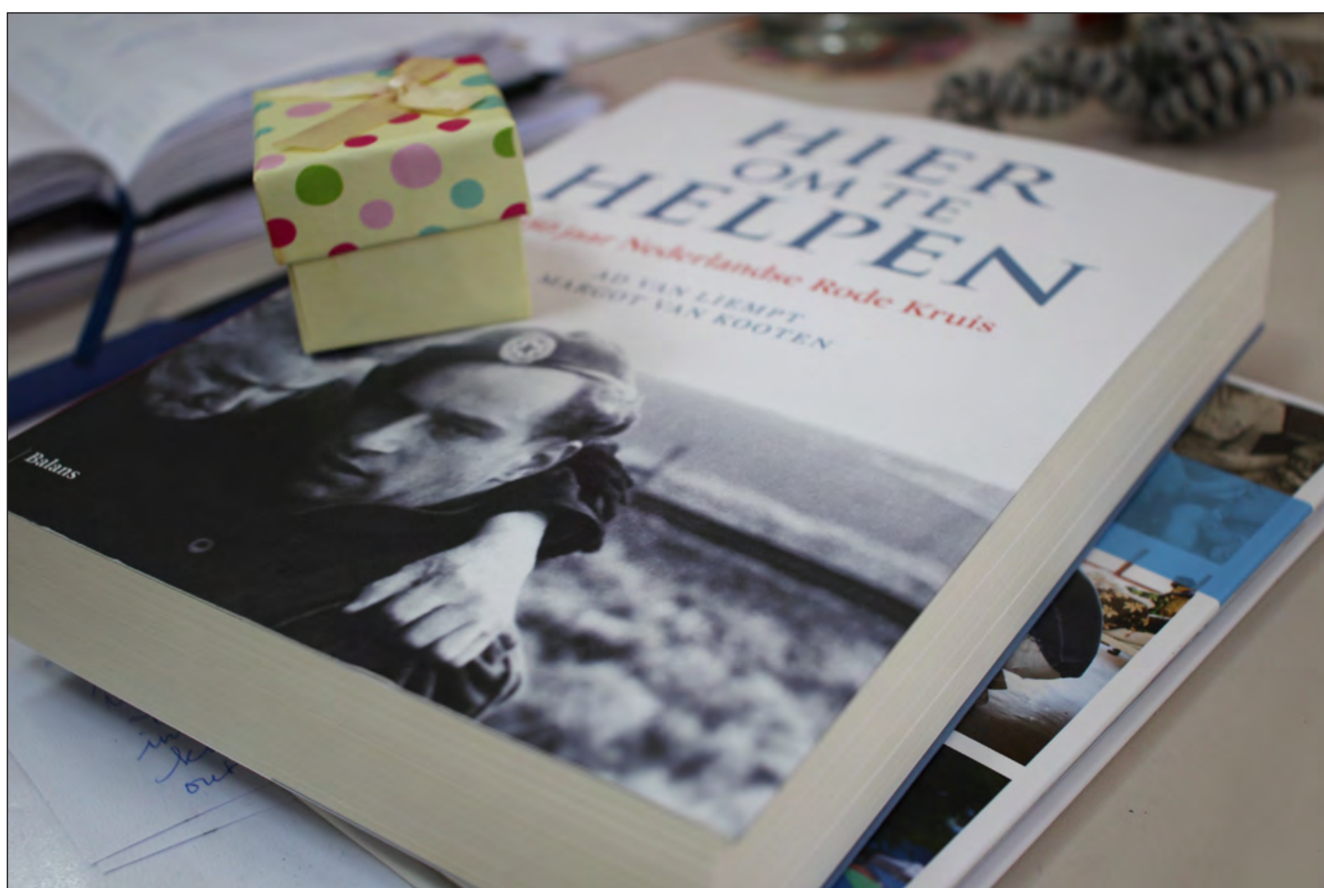
AWE Cendric van der Linden, boluntario di Cruz Cora, a bishita directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten pa entrega buki di historia di Cruz Cora. Cendric a entrega dos buki y un moneda special. Ta trata di 'Here to help: 150 years Netherlands Red Cross' skirbi pa Margot van Kooten y 'Hier om te helpen: 150 jaar Nederlandse Rode Kruis' (400 pag.) skirbi pa e mesun autor hunto cu Ad van Liempt.



E bukinan aki ta conta e historia di 150 aña di historia di e organisacion Cruz cora na Hulanda, for di 1867 te 2017. Tambe ta duna un bista fotografico di diferente momento impactante den historia. Y ademas storia di heroe y victiman-an di desgracia. E investigadornan y autornan ta duna un relato extenso di hopi suceso den historia. Cruz cora ta e organisacion humanitario conoci rond mundo pa yuda hende den necesidad di cuido inmediatamente. Cendric tambe a entrega un moneda di 5 florin conmemorativo cu a Cruz Cora a laga diseña den cuadro di e celebracion di e milestone importante aki. Pronto e buki lo ta pa fia na biblioteca.



Cruz Cora na Aruba por conta cu diferente boluntario pa yuda preveni accidente y duna asistencia di prome auxilio. Cruz cora Aruba ta forma parti di un organisacion mundial y ta ofrece diferente curso con pa yuda den emergencia. Pa bira un boluntario mester ta 16 aña bay ariba. Oficina ta situa na Pedro Gallegostraat 14.



Minister Dangui Oduber ta lamenta reaccion infantil di ex Minister Schwengle

NA promer lugar mi ta lamenta profundamente un reaccion asina infantil di parti ex Minister Schwengle sabiendo e desaster den Salubridad Publico y deporte cu e la laga atras y cu ami como minister nobo a hereda. For di cu e Gobierno nobo aki a sinta nos ta pagando candela di e ex Minister su maneho mediocre cu el a hiba.

Tin problema hopi serio na hospital cu pa motibo di su negligencia a escala cu 'as we speak' e cuido medico na nos comunidad ta wordo gravemente afecta.
Banda di esaki e lista di espera na Eerste Hulp a bira mas, e lista pa specialistanan a bira mas, gastonan di AZV a subi manera nunca antes, problema na Laboratorio, IVA y asina por keda menciona tur e desasternan cu nos a hereda.
Nunca a haci algo pa reduci e wachttijden, nunca a haci algo pa soluciona e problema di studiantenan di medicina den region.
Mi no a keha ni keda man cruza sino a actua!

Actualmente nos ta trahando ariba e ley di BIG caminda cu ta un raamwerk a bini na vigor na augustus 2017 y no tabata tin e valor pa implementa esaki debidamente.
Ministerio ya caba tin un draft di cual organonan di acreditacion ta bay uza pa habri caminda pa tur esnan cu a studia den region.

Den 8 aña nada a wordo hasi pa e parti di adictonan y geestelijke gezondheidszorg.
Den apenas 4 luna tin henter un plan integral pa atende cu esaki cu ta den wordo ehecuta. Asina nos ta bay hasi e cuido mental uno integral.
Den 8 aña na momento cu un hoben of mucha cu tin problema mental of di adiccion no tin caminda pa acudi.

A haya e Directie di DVG na werki. Un simpel registracion di nos dokternan na Aruba DVG no por saca, paso nan no ta automatisa, ainda trahando cu papel.
Actualmente nos ta trahando duro pa automatisa DVG caminda cu e servicio na cliente lo ta uno mas eficiente. Pa e luna aki porfin lo aloca 2 dokter di cas na eerste hulp riba conseho y muda Huisartsen Praktijk pa Spoed Eisende Hulp asina pa hasi e wachttijd y e proceso na Spoed Eisende Hulp mas eficiente.

Un proyecto di hospital caminda a lubida un OK y caminda Schwengle di inicio tabata na altura cu lo falta un total di 110 miyon florin.
Un boiler cu capacidad mucho mas grandi di loke tin mester.
Tambe a pone un gibmeester como proyect manager.

No ban papia mes di e costonan di AZV caminda ta remarcabel cu importacion di remedinan (generico) ta wordo domina dor di un monopolio.
Ambtenaarnan cu pa añas no a haya e debido atencion y nan posicionnan juridico no a wordo regla. Actualmente ta bezig cu AZV pa monitoria y analysa e calidad di cuido.

Nos a aloca caba 500.000 florin pa SABA na unda Gobierno a haya un situacion caminda cu e cushina tabata casi cay den otro.
Edifico di DVG y SVB na Hospital bieu den cay den otro!

Un cuido di nos grandinan cu ta deplorabel.
Un lotto cu no ta duna COA nada pa nos atletanan caminda cu e ley ta stipula cu Lotto mester duna 10 procent di nan entreda na COA.

Enfin, tristo pa lesa un declaracion di ex Minister Schwengle di e manera aki.
Un profesional cu a bay cu tur computer, laptop, desktop y telefon for di Cocolishi pa uzo personal.
Un hende cu na lugar di a drecha e cuido medico, a laga esaki na werki!



Andronico "Ito" Rasmijn (20 aña) y Miguel Guzman (25 aña)

ATCO Aruba a celebra cu empleadonan fiel





METACORP a celebra aniversario di añanan di servicio di 2 empleado di ATCO Aruba N.V. Andronico "Ito" Rasmijn a cumpli 20 aña di servicio, mientras a celebra 25 aña di servicio di Miguel Guzman. Famia y coleganan a bini hunto cu Ito Rasmijn y Miguel Guzman na Balashi Beer Garden, pa asina celebra e añanan di servicio di e empleadonan unda cu a pasa un atardi ameno.

Ramoncito Croes, Operation Manager na ATCO Aruba N.V., a expresa cu Ito Rasmijn tin 20 aña ta trahando cu ATCO Aruba N.V. y e ta un chauffeur di truck, pero tambe e ta un empleado ehemplar. E ta un persona cu ta na ora na trabou y e ta cumpli cu loke ta su trabou di e dia ey. "Tur dia e tin un reto cu su mes. Su reto ta pa haci su mes miho di loke el a haci ayera", asina Ramoncito Croes a expresa di Ito Rasmijn.

Den trabou e ta un persona cu ta cuida su ekipo, pasobra asina cu algo pasa cu su ekipo di biaha e ta tuma contacto cu su superior y di biaha ta manda e truck garashi, pasobra Ito Rasmijn kier su truck den bon condicion p'e por sigui cumpli cu su trabou. E ta un persona cu ta pensa riba e progreso di e trabou y tin e mentalidad di baha gasto.

ATCO Aruba N.V. a celebra 25 aña di servicio di Miguel Guzman, kende ta un persona cu ta aporta na e historia di ATCO Aruba. Ramoncito Croes a expresa cu Miguel Guzman a bin Aruba y a haci diferente trabou, pero desde momento cu ATCO Aruba a tuma over tur ekipo uza pa traha un hotel, nan tabatin mester di un operador.

Nan a bin haya sa cu Miguel Guzman tabata operador di heavy equipment y el a siña di su mes trahando cu e ekiponan. Asina 25 aña pasa el a cuminsa traha na ATCO Aruba N.V. y durante e añanan ey el a sa di pusha su mes te unda e ta awendia. Ramoncito a elabora cu semper por conta cu Miguel pa cualkier trabou sea ta limpiesa di tereno chikito of di tereno grandi, pero tambe pa transporte di carga chikito, pa carga hopi grandi y hopi pisa. Miguel su conocemento di inventario di ekiponan y materialnan cu nos tin ta hopi bon y sa con y ki ora mester di nan pa cumpli cu trabounan special na manera efectivo. ATCO Aruba N.V. a gradici Ito Rasmijn y Miguel Guzman pa nan sosten cu e compania y pa nan bon trabou.

Miguel Guzman a gradici tur su coleganan di trabou p'e oportunidad cu el a ricibi y asina yega unda e ta awendia. E ta contento di su trabou y di tur cu a yud'e na yega asina leu, e ta haya cu nan ta un union grandi den e trabou pasobra hunto nan ta percura pa haci loke mester wordo haci.

Tur presente a disfruta di e dushi cuminda cu nan a ricibi y di por a pasa un atardi hunto despues di trabou.

Vice Presidente di Parlamento a reuni cu Minister Stef Blok di Relacionnan Exterior di Reino Hulandes





PARLAMENTARIO Alan Howell den su calidad di Vice Presidente di Parlamento tabatin un reunion hopi importante cu Minister Stef Blok di Relacionnan Exterior di Reino Hulandes.

Topico mas importante riba mesa tabata e situacion cu nos ta aden cu Venezuela. Vice Presidente a pone enfasis riba e situacion cu tin di haber cu e fronteranan cera cu tin nos pueblo preocupa y cu ta perhudicando Aruba economicamente.

Minister Blok a priminti di haci lo maximo pa busca un pronto solucion.

Donacion di Waldy Simson



E artista polifacetico Waldy Simson a duna Biblioteca Nacional Aruba un par di obranan di arte cu el a traha.

E donacion ta existi banda di retratonan di Betico y Rufo di pinturanan y tambe di un portret riba cua Simson ta hunto cu ex gobernador di Aruba Z.E. Fredis Refunol.

Den nomber di Biblioteca Nacional Aruba directora Astrid Britten a ricibi e donacion.

Por wak e obranan durante oranan di apertura di Biblioteca Nacional Aruba cu ta situa na George Madurostraat 13 na Oranjestad, Aruba.

Website: artisit.webs.com y YouTube: Simson Waldy

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Falta di informacion ta crea tardanza pa soluciona problema social



NA momento cu bo busca, unda nos ta para actualmente, pa nos por drecha y atende cu e problemanan social, mester tin informacion pa bo por traha cu ne. Asina parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) a bisa durante su conferencia di prensa diaranson mainta.

Ras a referi na e preparacion cu e ta haciendo pa presupuesto, specificamente enfocando riba e.o. tereno di enseñansa y parti social, unda cu e ta buscando pa sa kico mester y unda mester inverti e placa na un miho manera. Pero ora cu no tin suficiente informacion riba e tema, ta bira dificil.

INFORMACION

Ras aki ta papia di un documento cu e Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes a ricibi, cual ta un pida papel unda tur e informacion disponibel tabata ubica. Algo cu sigur no ta suficiente pa haya un bon bista di e situacion real cu tin na Aruba pa loke ta trata e tereno social. Ras ta mustra riba e investigacionnan cu el a bin ta haci riba e maneho y ehecucion di plan(nan) di e gobierno anterior, unda el a haya masha poco informacion.

"Un A4 (documento) no ta bisa mi net net nada!", Ras a bisa. Berdad ta pone riba e pida papel aki, cu tin varios cos ta andando na diferente departamento, manera: Departamento di Asuntonan Social, Bureau Sostenemi, Departamento di Labor, etc. y ta referi na e progreso di algun departamento.

PROGRESO

Pero loke ta poni, esta di e progreso (e documento ta uza e palabra 'gaande', esta den desaroyo), no ta un bista realistico. Ora cu a bay check cu cada departamento, a resulta cu tur tabatin un plan cu nan a manda aden, pero no a tende nada bek. "E unico feedback cu algun di nan duna ta, cu e minister di e tempo ey, a haya e peticion pero a pone stop na personal y a dicidi tambe pa pone e plannan bunita den cashi", Ras a sigui bisa. Como tal Ras ta mustra cu e no por haci nada cu e traspaso cu nan a haya, pasobra no tin nada pa sigui traha riba dje, ni sikiera un dossier pa indica den ki fase e plan ta prome cu a haci e traspaso, pa por garantisa y sigui cu continuacion di gobernacion.

PROBLEMA GRANDI

Loke ta preocupa Ras, ta cu e tereno aki di asuntonan social, hubentud y labor, ta e terenonan unda cu nos tin e problemanan di mas grandi den nos comunidad. Esaki mes ta conduci cu e falta di informacion, ta mas bien un tardanza innecesario, pasobra ta bay tuma mas tempo awor pa resolve e problemanan cu por tin. "Bo tin cu bay investiga, bo tin cu bay analisa cua di tur e plannan bunita cu e minister y gobierno anterior a traha y presenta, realmente a yega na ehecuta", Ras a sigui bisa.

Mercado di Labor 2018 CA1 ta gradici













FIN di maart 2018 a tuma lugar e mercado laboral pa studiante nan di Ciclo Avansa 1 di scolnan Mavo di Pariba di brug. E scolnan participante tabata Filomena College Mavo, EPB doorstroom, John Wesley College, Avond- y Middag Mavo, C.G Abraham de Veer school y St. Augustinus College..
E mercado a tuma lugar na St. Augustinus College na San Nicolas. Varios tabata e instancia y scol nan cu a duna presentacion na e centenares di alumno y demas bishitante nan.

Entre esaki nan tabata tin presentacion di OAA beroepsonderwijs, Scol pa Polis, K9, Gemotoriseerde Brigade, Brandweer Aruba, Colegio San Nicolas, EPI sectornan Ciencia y Technologia, Economia, Hospitality & Tourism, Salubridad y Servicio, Kustwacht, KIA, IPA, Douane Recherche, CKV docent Jarissa Dubero.

E comishon organisador ta gradici cada instante, bishitante y tur maestro presente cu a haci e mercado uno exitoso e aña aki. Otro aña e mercado lo ta na Filomena College Mavo.
Potretnan ta cortesia di Joan Mahendrepersad y Addonsito Croes

Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk:

Un bishita exitoso na Curinde cu ta maneha Freezone Corsou



DESPUES di un reunion maratonico di alrededor 13 ora diaranson siman pasa den Parlamento di Aruba unda a trata e Ley di LIM, Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk a sali mesun anochi rumbo pa Corsou unda mester a atende un serie di 4 reunion e dia siguiente. Parlamentario Endy Croes durante e conferencia di prensa a sigui bisa cu Presidente di Parlamento di Corsou William Millerson, amigo di ambos Parlamentario, hunto cu su Staff a brinda Parlamentarionan di Aruba un trato A-1.

Alaves a probecha pa reuni cu otro Parlamentarionan di Corsou, esta Ana Maria Pauletta y Jeser El Ayoubi compartiendo diferente idea. Un reunion hopi importante cu tabata riba agenda ta un reunion cu Staff di Curinde. Curinde ta maneha Freezone Corsou. Managing Director Jacqueline Jansen, Client Manager Giovanni Boekhoudt, Assistent Manager Daniel Oleana y Investment Promotion Manager Fiorina Hernandez a forma parti di e Staff cu a duna un Powerpoint presentation formidabel na e Parlamentarionan di Aruba.

Corsou a pasa den un transicion desde 2013 unda a adapta diferente ley pa por cumpli cu standardnan internacional. Den e proceso aki a inverti bastante energia pa por a haya tur hende den e mesun direccion. Parlamentarionan Endy Croes y Edgard Vrolijk ta splica cu Parlamento aki ta trahando pro-activo. Nos no ta critica y controla solamente pero ta percura pa constantemente trece ideanan lucrativo pa nos gobernantenan. Curinde ta traha den laso estrecho cu entre otro Freezone Panama y Republica Dominicana. Parlamentarionan tin e deseo pa Aruba explora pa modernisa nos Freezone, hib'e na un standard mucho mas halto y haci'e competitivo atrobe.

Corsou tin 3 Freezone cual ta un na Airport, un na Haven y un tereno industrial apunta destina pa esaki. Total e tres zonanan aki a logra crea 1500 cupo di trabou y ta aportando substancialmente na caha di gobierno. Aruba tin un oportunidad grandi pa consolida y haci Freezone un pilar extra pa economia di Aruba. Lo sondea tur posibilidad cu tur partner pa hunto traha riba e rumbo nobo pa construi dicho pilar. Endy Croes y Edgard Vrolijk a keda masha contento cu un reunion exitoso y sigur e amabilidad, trato y alaves e disponibilidad pa comparti informacion di parti di Staff di Curinde. Hunto nos lo sigui construi e brug pa futuro.

Minster Dangui Oduber presente na entregamento di un ambulance nobo na IMSAN





DIARANSON atardi Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber tabata tin e honor y placer pa presencia e entrega di 1 ambulance nobo na IMSAN, riba invitacion di IMSAN y sigur esaki ta cuadra cu e vision di e mandatario.

Esaki ta pa mehora e cuido y e servicio cu ta wordo brinda na comunidad. Parti di e servicio ta pa busca mas ambulance y mester bisa contrario na loke un media di prensa a trece dilanti, e ambulace a wordo bestel for di december caba door di IMSAN. E ambulance aki ta moderno, "state of the art" y ta cumpli cu tur e exigencianan internacional. E ambulance tin WIFI abordo pa por cumunica cu eerstehulp unda por pone e personalnan na altura kiko ta e trauma y con pa atende cu esaki ora e pashent yega.

E Mandatario a duna di conoce cu lo bai busca 3 ambulance mas pa asina por cumpli cu 10 ambulance den servicio y den bon condicion pa por brinda e calidad di cuido cu nos kier brinda na nos cuidadanonan. Minister Dangui Oduber ta felicita IMSAN cu e ambulance.

Digicel Aruba sosteniendo Road to Russia Soccer Camp 2018











E aña 297 Soccer Academy a organisa pa 1 siman largo nan Worldcup Soccer Camp pa muchanan di 4 te cu 15 aña, esta Road to Russia Soccer Camp 2018, y a conta cu e sosten di Digicel Aruba. Hopi mucha homber y muhe a participa na e soccer camp aki cu a tuma luga na Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E camp tabata pa 5 dia y tabata inclui training di futbol duna pa coachnan certifica di KNVB, charla tocante salud, set di uniform, cuminda y bebida (snack, juice y fruta). Na final di e camp cada mucha participante a ricibi nan certificado for di e organisadonan di e soccer camp.

Digicel Aruba tabata e sponsor principal di e soccer camp unda cu a duna 100 uniform pa mucha cu branding di Digicel, a duna medaya, premio p'e teamnan ganado, a percura p'e 'participation fee' pa 5 mucha y a provee tent pa areanan di awa. E sponsorship aki ta parti di e lansamento di LTE, cual ta un data super lihe.

"Educacion fisico di mucha como tambe experencia pa train y hunga den team ta hopi importante. E camp aki particularmente ta incorpora tayernan, manera dieet saludabel y practicanan di yoga balansa. Tur top team internacional ta na caminda pa Rusia y ta incorporando yoga den nan preparacion y recuperacion despues di wega" segun Wanda Broeksema, Digicel's CEO. E concepto di e camp aki ta pone cu Digicel Aruba ta sostene nan. "Esaki ta algo cu e muchanan lo corda pa un tempo largo y tambe nan lo beneficia di e tipnan y training cu nan a ricibi."

Parlamentario Robert Candelaria di AVP a intercambia hopi recuerdo

Encuentro positivo cu ex Comisario Jan van der Straten





PARLAMENTARIO di Fraccion AVP, Robert Candelaria tabatin un encuentro cu ex Comisario di Polis di Aruba, esta Jan van der Straten, cu ta riba nos isla di vakantie. E encuentro tabata ameno, unda a recorda tempo cu nan tabata traha cu otro den Cuerpo Policial Aruba.

Tempo Robert Candelaria a inicia su carera den Cuerpo Policial Aruba, e tabata traha bou mando di Jan van der Straten y den e encuentro aki nan a elabora riba diferente topico, manera temanan di pasado y pa futuro. Jan van der Straten a aprecia cu Robert Candelaria tabatin un tiki tempo pa nan por a sinta cu otro. E temporada cu ambos tabata Polis, e contacto tabata uno bon, asina el a expresa. Despues cu el a baha cu pensioen, Jan van der Straten a bay biba bek na Hulanda y awo e ta cu vakantie unda e ta topando cu diferente persona.

Jan van der Straten a bin traha na Aruba pa setup Landsrecherche y despues a acerk'e un biaha mas pa traha den Cuerpo Policial Aruba. Aki el a traha casi 22 aña den Cuerpo Policial, dunando guia y creando varios departamentonan nobo y manteniendo un bon relacion cu Sindicato di Polis. E ta corda cu a intermedia pa e sindicalistanan por a sigui curso specialisa na Hulanda, cu sin duda a yuda crea talentonan den sindicalismo riba nos isla, asina Jan van der Straten a expresa. "Nos tabatin bon contact na Tilburg y esaki tabata hopi bon pa nos hendenan, pasobra a zorg pa nan a haya un opleiding". Asina aki el a percura pa tabatin un organisacion cu tabata sa con pa traha bon y con coleganan ta traha hunto y na beneficio di pueblo di Aruba.

Pa Robert Candelaria di a topa cu esunnan cu el a conoce y traha bou di nan mando durante su prome añanan den Cuerpo Policial Aruba, tabata algo great. Tempo el a conoce Jan van der Straten como Comisario y e tabata den e management team cu Korpschef Alwyn Nectar. Durante e tempo aki Robert Candelaria a traha den diferente departamento. Den e periodo aki el a siña hopi y e tin aprecio na personanan cu a significa algo den su carera policial.

Robert Candelaria a bishita Richard Martus, kende tabata su prome chef di districto Oranjestad. Tambe el a traha cu Karel Jeandor, Inspector Josefa y hopi mas. Despues cu el a tende cu Jan van der Straten ta bin Aruba cu vakantie, Robert Candelaria di biaha a busca pa topa cun'e un rato.
E carera politico ta uno cu Robert Candelaria no tabatin ambicion p'e, pero haciendo esaki pa algun luna el a gusta. El a ripara cu por contribui hopi y por yuda pueblo den diferente manera. Por bin cu proyectonan di ley, pero tambe controla Gobierno. Robert Candelaria ta creciendo den e area politico manera el a haci den Cuerpo Policial. "Den e trabou aki tambe ta algo cu bo tin cu crece den dje", asina Robert Candelaria a termina bisando.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

Efecto di criansa soltero riba nos comunidad



MUCHA ta biba den diferente tipo di constelacion familiar y e famia Arubano ya no ta caracterisa pa e constelacion di famia tradicional di 2 mayor. Segun Sue-Ann Ras, parlamentario pa partido MEP, tin un crecemento di cantidad di hende cu ta opta pa keda soltero (nunca a casa), un aumento grandi den hende cu ta asumi e responsabilidad di mayor soltero y aumento barbaro di divorcio. Indudablemente mester tin un cambio den e forma di biba di nos muchanan. "Pero tambe tin poco conocemento y conscientisacion riba e impacto di termino largo di e transicionnan di bida aki riba e mayornan y e yiunan", e parlamentario ta sigui bisa.

PREVENTIVO

Pa por traha preventivo, segun Ras, mester di dato, pa cual e parlamentario a acerca Centraal Bureau Statistiek (CBS), cu a coopera hopi bon, pa dun'e tur informacion cu e por uza. Entre e documentonan ricibi, tabata e documento "Profile of Aruba Childrens", unda cu ta descubri hopi di e problemanan riba cual por traha y ataca, cu ta escalando rapidamente y ta visibel den nos comunidad. "Na momento cu analisa detayadamente e documento aki, por yega na hopi conclusion, comprension y bista riba nos problemanan social. Traha un plan preventivo mester ta funcional y mester por duna un resultado realistico, tanto riba termino cortico como esun largo", Ras a sigui bisa. Actualmente Aruba ta den e situacion critico, unda cu nos mester cuminsa drecha loke tin caba y na mesun momento traha riba plan di accion preventivo, pa e situacionnan y crisis social no sigui escala. Segun Ras, CBS por a demostra statisticamente e reduccion drastico y continuo di constelacion familiar di dos mayor y e aumento barbaro di e famianan di mayor soltero, specificamente mama soltero.

MAMA SOLTERO

Ras ta mustra cu si mira e constelacion familiar di 2010, e categoria di mama soltero ta resalta. E cantidad di famia cu mucha di 0-7 aña na 2010, tabata di 15.256 famia. "Loke cu ta alarmante y cu nan ta señala tambe ta, cu e pareha cu mucha ta 7.489, mientras cu e parti di mama soltera ta 7.253. Kiermen cu practicamente nos constelacion di populacion ta consisti di mes hopi mama soltero como esun di pareha. Esaki ta un crecemento hopi grandi mes y rapido den e ultimo 3 decadanan, unda cu antes e mamanan tabatin e funcion di keda cas, cuida y educa e muchanan, mientras e tatanan tabata traha y percura pa tur loke ta e parti financiero. Mas cu claro, e constelacion di mama soltero, ta exigi hopi responsabilidad, energia y reto", Ras a indica.

PRESION Y RETO

No por descarta tampoco, segun Ras, cu alrededor di 75% di e mamanan soltero aki, ta traha den sector hotelero y restaurant, unda cu e particion di tempo, entrada y flexibilidad den orario di trabou ta masha limita. Mas tristo ta, cu mayoria di e mamanan soltero aki ta cay net bou di e entrada di nivel di subsistencia, cu ta Awg. 2.400 pa un famia consistiendo di 1 mama y 1 yiu. "E retonan cu e mamanan aki ta enfrenta ta enorme y nos tin cu bin cu plan y accion pa por brinda nan cierto sosten", Ras a finalisa bisando.

Curso di CPR y Choking den Centro di Bario Brazil

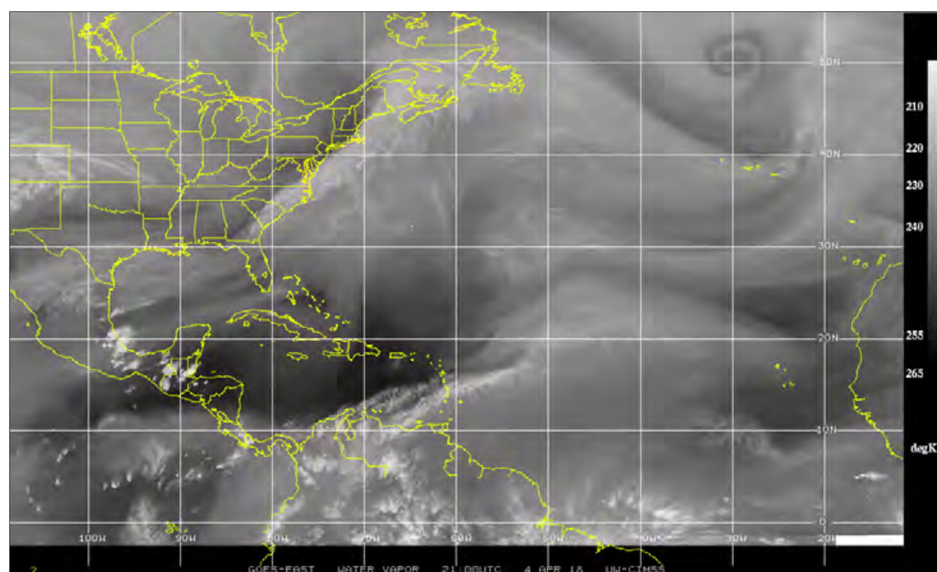
DIAHUEBS dia 12 di april, Centro di Bario Brazil ta inicia un curso (di 3ora) di CPR y Choking /Prome auxilio, pa mayornan.
E orario ta di 7:00pm pa 10:00pm.

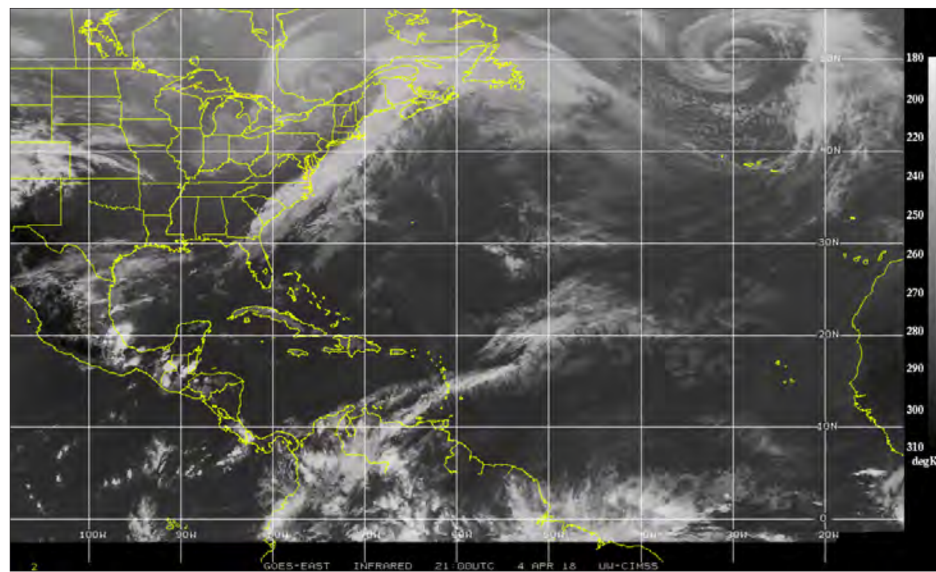
E curso ta enfoca mas con pa yuda especialmente mucha cu CPR y tambe den caso cu si e mucha pega cu algo etc., esta "Choking". Pero tambe den e curso ta siña con pa trata cu hende grandi.
Profesionalnan cu ta traha den Hospital ta duna e curso aki.
Tur cu pasa e test aki ta certifica na un nivel pa por yuda un persona cu mester un ayudo medico te ora ayudo profesional yega na e sitio.
Especialmente pa esnan cu ta traha cu mucha; e seguridad di mucha ta un aspecto sumamente importante y responsabel. Cursistanan ta bay haya diferente informacion y practica di CPR y Choking.
Na final di e curso cursistanan tin cu haci nan test pa asina por haya nan certificado.
Pa e biaha aki inscripcion ta limita y ta costa 20 florin.
Pa mas informacion por yama na 584-6500.

Pronostico di tempo



Pronostico di tempo valido pa awe diahuebs 5 di april





Tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y generalmente seco, cu localmente un awacero breve.
Temperatura maximo lo bay ta na 32 grado celsius y temperatura minimo na 26 grado celsius.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost te oost- noordoost, cu forsa di 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte y den rafaga, cu forsa di 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Den curso di mainta temporalmente lo bay tin mas nubia den region local for di cual por cay un awacero. Sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di laman:
Olanan di laman lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. E olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla.
Temperatura di superficie di laman lo ta na 26 grado celsius.

Potencial di awacero pa e proximo 24 ora: 1 mm of menos.

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora:
Airport: max 32 / min 26 / 0.0.

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman:
Levemente te parcialmente nubla y generalmente seco. Biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte. Den dia fuerte y den rafaga.
Temperatura max / min lo ta: 32/26.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ma esnan cu confia den Señor lo haya forsa renoba, nan lo bula bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan lo core sin bira fatiga,
nan lo cana sin cansa
Isaias 40:31
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero gradicido pa tur locual ela nifica pa nos na bida, nos kier anuncia fayecimento di :



Victoriana Thiel-Dirksz

Mihor conoci como "Mama Toya"
*15-04-1950 - †04-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Anna Maria Feliciana

*05-08-1937 – †31-03-2018

Subrino y subrinanan:
Howard y Debby Oduber- Simon
Gershom y Larissa Oduber- de Cuba y yiunan
Johanna Feliciano y yiunan
Lisita Feliciano
Lucia y Tom Fleugel- Feliciano y yiunan
Peter y Jade Feliciano- Morano y yiunan

Swa y cuña:
Elio Oduber
Elizabeth Feliciano- Lopez

Primo y primanan serca:
Frida y Milo Kock- Feliciana y yiunan
Nina Feliciana- Kelly y yiu
Mito y Ludwina Feliciana- Tromp y yiunan
Erix Feliciana y Martha Croes y yiunan
Merita y Benky Eckmeyer- Feliciana y yiunan

Demas primo y primanan, bisinja, conocirnan, ex-coleganan di Botica Oduber, Good and Natural store y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna dia 6 di April na Misa Santa Filomena, Paradera di 2or pa 4or di atardi, despues pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta anuncia fayecimento di:



Candida Dionicia Fingal

Mihor conoci como "Aida" of "Mamay"
*03-10-1929 - †03-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij U kennis van het overlijden van mijn lieve man en onze geliefde broer :



Henricus J. Beuker

Beter bekend als "Cobus"
Amsterdam, 23-11-1942 – Aruba, 31-03-2018

Echtgenote : Telma Francisca Beuker-Kip
Broers en Zus

Mede namens de families Beuker, Kip, Lampkin, Bermudez, Gomez, de Cuba, Stenneken, Nuñes, Arends, Bernadina.
Zijn oude collega's van TeleAruba, verdere familie en vrienden

Er is gelegenheid tot condoleren op donderdag 5 april 2018 tussen 09:00 – 11:00 uur aan de Aurora Funeral Home. Aansluitend zal de begrafenis plaats vinden op de Sabana Basora begraafplaats.

Na de begrafenis kunnen we helaas geen bezoek aan huis ontvangen.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza"
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:



Juan Glicerio Carrasquero

Mihor conoci como "Siro" of "Juancho"
*21-12-1948 +29-03-2018

Na nomber di su juinan:
Juan. G. Jr. y Monica Carrasquero-Maduro
Patricia A. Carrasquero
Gilberto L. Carrasquero
Mama di su juinan:
Albertina "Tina" y Jacento Geerman-Quandus
Ex suegro y suegra:
Franciscus y Tomasa Quandus-Tromp
Amiga stima di cas: Luz Merlyn Wong
Manera un jui: David E. Wong

Su rumanan:
+ Miguel y + Catalina Carrasquero-Brete
+ Carmen y + Feliz Tromp-Carrasquero
Candido y + Paula Carrasquero-Heyden
Cuña: + Martina "Tina" Tromp-De Cuba y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, famia na Aruba, Curacao, Venezuela, Hulanda y demas famia: Carrasquero, Quandus, Maduro, Brete, Tromp, Heyden, de Cuba, Loopstok, Croes, Guzman, Todd, Rölle, Chiquito, Cathalina, Kock, Gomez, Farro, Quandt, Geerman, Oduber, Schmidth, Wong y demas famia ta invita tur amigo y amiganan, bisinjanan y conocirnan, ex-coleganan di Astec NV y Casinowezen pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierne 06 April 2018 pa 11.00 di mainta na Misa Santa Anna na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa for di 9.00 - 11.00 di mainta den Misa Santa Anna na Noord. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia, amistad of conocir.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home na Cumana diahuebs 05 April 2018 di 7.00 - 9.00 di anochi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1,2,4,7,8

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, Mi Casa, Nos Mama, Wela, Bisa-wela, Ruman y Tanta stima:



Nemencia Lucila Werleman-Solognier
Mihor conoci como "Chila", "Mama Chila", "Oma", "Pepe Chila".
*31-10-1939 - †01-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cu profundo tristeza Gerencia, Staf y Personal di Sjiem Fat & Co ta anuncia fayecimento di:

Sra. Alminda Rosalda Ponson-Arends mihor conoci como Rosalda

Na bida, mama di nos colega Kathiana Ponson, trahando como Financial Administrator & Office Manager na nos empresa.

Nos ta extende palabra di profundo condolencia na su yuinan, nieto y nietanan y demas famia.

Cu Dios duna su famianan hopi forza na e momento dificil aki.

Sjiem Fat & Co ta anuncia pa motibo di entierro su oficina ta sera Diabierna 6 di april 2018 di 2or pa 5or di atardi.

Cu Rosalda sosega na paz.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A bai sosega y a laga bunita recuerdo atras



Evelina Teotista Wever
*03 di november 1932 - † 01 di april 2018

Na nomber di
Su esposo: †Angel (Boy) Acosta
Su jiunan: †Angel (Leo) Acosta
Ramsay y Gisèle Acosta-Meelis
Aldwin Acosta y Julissa Kock

Nieto y Nieta:
Christian y Gabriëlle Acosta
Aaliyah y Jermani Acosta

Mescos nieta: Haydee Kock

Su rumanan: †Aurita Wever y jiunan
†Editha y †Oslin Boekhoudt-Wever y jiunan
†Jenny y †Milda Wever-Arendsz y jiunan

Famia: †Jan y Edna Meelis-Arendsz
Ramonsito y Frida Winterdal-Geerman

Cuña y swa:
†Theresita y †Chibi Croes-Acosta y Jiunan
†Roland y Cita Acosta-Croeze y jiunan

Tanta: Daisy Wever y jiunan

Demas sobrino, sobrina, primo, prima, iha, comer, comper y famia na Aruba y Corsow:

Demas famia Acosta, Wever, Meelis, Kock, Habibe, Boekhoudt, Arendsz, Arends, Granadillo, Tromp, Maduro y Lindsay.

Tur su bisiñanan, amigo- y amiganan di tur tempo di bario di Watertoren, Lagoen, Klip, enfermeranan Maria y Vicky y ajudante Margot.

Oportunidad pa condoleer lo ta na Royal Funeral Home diabierna 6 di april for di 7 p.m. pa 9 p.m y diasabra 7 di april for di 2 p.m. pa 4 p.m y después pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun persona.

Un kaso no masha alentador

Kon un pareha di konkubina a pèrdè kustodia riba nan yunan



WILLEMSTAD - Korte Supremo di Hustisia na Ulanda a dikta veredikto den un kaso kaminda un pareha ku biba den konkubinato ku otro a 'pèrdè' kustodia komo tutor di e dos muchanan pasobra e pareha a separá no un pero dos biaha tempu ku e yunan tabata serka nan.

Pa evitá ku ta kada bes mester buska mama i tata di kriansa pa e dos yunan, Korte a kita kustodia di e mama biológiko dje dos yunan i e tabata ku ta tata biológiko di un dje yunan.

Es ku e hòmber ku tabata biba ku muhé no ta tata dje promé yu, solamente dje di dos yu. Ora korte den promé instansia a kita kustodia di tata dje di dos yu for di dje pero e homber no a keda satisfecho i a kontratá abogado mr. C. Reijntjes-Wendenburg pa bringa su kaso pa e keda ku kustodia riba e muchanan.

Ela kuminsa un kaso kontra Raad voor de Kinderbescherming pa konvensé korte ku e ta partidario c.q. interesado den e kaso.

Pa por a hiba e kaso di apelashon, e mester a bringa e pelea legal pa optené e kondishon di partidario.

E pregunta klave den e kaso aki ta: "esun ku no tabata mayor di e yu menor di edat por lo menos un aña durante e konkubinato no por bringa pe derecho di haña kustodia di ningun dje dos muchanan".

E kaso aki a pasa di korte pa korte na Ulanda na Rotterdam i Den Haag i finalmente a yega Korte di Hustisia Superior na Den Haag. Kaminda por sierto e hòmber a pèrdè e kaso. Den e kaso aki e mama di 36 aña a nase na Korsou i e tabatin kustodia dje dos yunan ku a nase tras di otro na 2013 i 2014 pero kada un di dos diferente tata. Tata di esun mas chikitu nunka tabata tutor dje mucha pero e ta e tata hurídiko di akuerdo ku Kódigo Sivil pero no di e promé yu.

E pareha a biba ku otro te 2'15 te ora e relashon a kibra i nan a separá.

Na òktober di 2015 outoridatnan di Kinderbescherming a buska un mama i tata di kriansa pe dos muchanan i for di febrüari 2016 nan ta bibando huntu.

Nan ta bon kuidá i e pareha di kriansa ta informá tantu e mama komo e tata di e segundo yu, di nan kondishon.

Legalmente nan por a keda tutor dje muchanan te sèptèmber aña pasá ora ku e instituto William Schrikker Stichting Jeugdbescherming i Jeugdreclassering a tuma kustodia dje muchanan.

Esei ta enserá ku nan a kita kustodia for di mama dje muchanan i nombra e fundashon komo tutor.

Na 2017 korte a trata e kaso ku porta será i a tende tantu e mama komo e tata pero komo 'informante'. E tata a apelá ku nan a kita kustodia dje muchanan i a pidi korte pa investigá kon bon e pareha di kriansa ta kria e muchanan i duna e mama derecho di kustodia riba nan bèk.

Praktikamente e drama a kaba akinan pasobra korte a dikta ku e hòmber no por ta partidario den e kaso pasobra e no ta tata di tur dos yu, i no por ta tutor riba un yu ku no ta di dje.

Biologikamente wèl pero huridikamente nò.

E tata biológiko dje segundo yu a hasi un intento desesperá riba tratado Europeo di Derecho Humano pero e no por a proba ku e tabatin 'family life' durante por lo menos un aña ku ningun dje dos yunan. I riba e punto aki ela pèrdè tur drechi. Loke falta ainda tratamentu dje apelashon dje mama pero esei lo ta na sèptèmber proksimo.



Salonnan di beyesa atenshon!

Personal mediko só por manehá aparatonan Laser



WILLEMSTAD - Inspekshon di Salubridat Publiko a formulá su posishon riba uso di aparatonan ku ta traha ku Laser pa eliminá kabei den salonnan di beyesa of na kas.
E aparatonan aki yama 'Energy Based Devices' manera Laser i ta solamente un dokter of terapista di kueru por manehá nan.

Dr. Huurman ta na altura riba uso di Laser i aparatonan similar den salonnan di beyesa na Korsou i ta rekonosé ku demasiado tempu tabatin inklaridat riba uso dje aparatonan aki.

Komo resultado di un investigashon profundo ku Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) a hasi na Ulanda a introdusi komo maneho ku ta solamente personal mediko i paramediko spesialisá por manehá e aparatonan aki pa trata kueru i kutis di hende.

Funshon dje aparato ta pa kibra e kueru kabeyudo aplikando energia di alto konsentrashon.
A fiha pa laga solamente personal mediko i paramediko usa e aparatonan aki despues di evaluá kondishon dje kueru i hende mester ta di train den e materia aki pa evitá di kousa daño na kueru di hende.

E eksigensia aki ta konta mas pisá pa Korsou kaminda e radiashon di rayonan Ultra Violeta ta muchu mas haltu ku na Ulanda. (Pensa solamente riba e solo intenso ku nos tin na Korsou).
For di awe Inspekshon di Salubridat Publiko ta apliká e regla komo punto di salida ora ku nan tene kontròl.

Inspekshon di Salubridat a pone e konosido salonnan di beyesa na altura dje punto di bista aki i a pidi nan pa informá nan di tur aparato ku ta usa rayo Ultra Violeta den e salon i nòmber dje persona ku ta usa e aparato riba kliente.



Corsou

Ta temporada di nombra komisario

Awo ni SOAB por manda un proposishon bon dokumentá pa evaluá nombramentu

WILLEMSTAD - Un instituto privá – alo menos asina ta presenté riba ret digital – ta un kompania privá ku ta traha tantu pa gobiernu komo sektor privá na Korsou i Sint Maarten i algun tempu hasta a asisti Surnam den optimalisashon di nan Kontrolaria General.

SOAB ta un instituto di peso i p'esei mes kualke fayo den su struktura of organisashon ta isa más ainda pasobra nan trabou mester produsi resultado di kalidat.

P'esei mes ta straño ku awor ku gobiernu c.q. minister di finansa ke nombra e presidente di nobo, ku e dokumentashon ta mankaron pa bisé popularmente.

E direktor di SBTNO ku obligatoriamente tin ku duna gobiernu su komentario i opinion riba e pasonan korekto pa yega na un nombramentu, luna pasá a haña proposishon pa nombra e presidente di Hunta di Supervishon di nobo.

Di akuerdo ku e ultimo relato anual ku nos por a nota riba Internet, e ultimo relato anual tabata di 2012 loke naturalmente no por ta pasobra hustamente un entidat di puramente akountent profeshonal, sa muchu bon ku relatonan anual mester ta kla na tempu pa doño dje entidat ku den e kaso aki ta gobiernu.

Dia 21 di febrüari gobiernu a informá SBTNO ku nan ke nombra e aktual presidente pa un periodo nobo.

No ta promé biaha ku esaki ta sosodé pasobra ela pasa kaba na yuni di 2014 i ketu bai e mesun argumentonan ta válido.

I manera ta sosodé ku kasi tur proposishon ku ministernan ta manda pa SBTNO, atrobe ta falta informashon i dokumentashon.

Aparentemente e fayonan aki ta struktural di parti di praktikamente tur minister.

SOAB ta un entidat di accountancy i por lo menos dos miembro mester ta registeraccountant.

Otro detaye ta ku dos gobiernu ta sosio den SOAB, gobiernu di Korsou i gobiernu di Sint Maarten.

Ta p'esei ta un miembro di e Hunta di Supervishon di Sint Maarten, W.J. Voges i un miembro di Korsou, drs. W.J. Curiel ta firma e relato anual.

Un diskrepansia ku SBTNO a kritiká foi den salida ta ku kontrali na e statutonan modelo di gobiernu, Minister Gijsbertha no a manda e perfil na kual e presidente mester kumpli.

Mas grave ainda ta e hecho ku hamas e konsehero ofisial di gobiernu mr. Donald de Palm, a haña un perfil pa miembronan di Hunta di Supervishon.

Esei ta enserá ku ta proponé pa nombra un presidente pero no a kumpli ku e ordenansa di Code Corporate Governance.

Ku otro palabra: trabou 'sloppy' i parotin di parti dje minister i su asistentenan.

Pa promé bes den algun aña

Presupuesto di aña pasá no ta balansá i debe nashonal a subi

WILLEMSTAD - Un notisia poko positivo sino mas bien hopi negativo ta konklushon di Komishon di Supervishon finansiero di Korsou ku riba aña ku a pasa presupuesto no ta balansá i e debe nashonal ta sigi subi.

Di otro banda no por mustra debe riba un sierto minister pasobra e resultado aki ta produkto di un proseso di varios aña durante kual Jose Jardim tabata minister di Finansa i kontrali na loke tur hende a kere ku e ta un 'mago' e rotsoi finansiero ku ela laga atras lo bai kosta nos pueblo karu.

Pero manera tur hende por a mira i tende, na lugá di e duna kuenta i rason a duné un promoshon a kambio di ken sa ki fabor e mester hasi kua mandatario.

Hecho ta ku pa 2017 Kòrsou tampoko lo tin un presupuesto balansá, i e debe nashonal ta sigui subi.

Pa e motibu aki Kòrsou a tuma medida adaptando presupuesto, o sea kòrta den gastunan selektivamente pero ta spar proyektonan faborito of di aliadonan politiko.

E adaptashon aki a keda entregá resientemente serka Komishon Supervishon Finansiero i nan lo evaluá esaki.

Lo tin prinsipalmente atenshon pa e impakto struktural di e medidanan ku gobiernu ta bai tuma mientras ku nan a insisti ku gobiernu di Kòrsou tin ku produsí un análisis di riesgo pa e presupuesto di 2018 pa di e moda ei por manehá e riesgonan for di tempran.

Corsou



Fondo di penshun mester tin abilidat pa komuniiká ku nan klientenan

WILLEMSTAD - Tin un dicho ta bisa ku bo por hiba kabai te na boka di pos, pero bo no por oblig'é bebe.

Prof. Schuit a hasi un komparashon entre e dicho bieu aki i komunikashon den 2018. 'Bo no por eksigí komunikashon, pero si bo por promové", segun sr. Steven Schuit.

Bon komunikashon ta un abilidat, mester tin empatia, konosementu propio, pasenshi i eksperensia.

Den esaki por topa ku frustrashon ora ku no ta haña oido apesar di a komuniká e informashon hopi bia kaba. Den komunikashon esun ku ta skucha mester ke risibí e informashon i tambe e mester por komprondé loke ta komuniká kuné.

Segun Schuit, komunikashon efektivo ta sosodé di kurason pa kurason.

MAS KOMUNIKASHON

Guus Wouters a presentá un inventarisashon di posibel opshonnan komo solushon pa fondonan di penshun. Mas uso di komunikashon digital i simplifikashon di komunikashon pa logra mas komprondementu di e materia.

E èks funcshonaria di APC, sra. Leila Matroos-Lasten a elaborá riba e importansia di komunikashon i partisipashon pa un sistema di penshun duradero.

Ela a mustra ku e sistema di penshun aktual ta bou di preshon debí na interes ku ta baha, oumentu di ekspektativa di bida, merkadonan finansiero no konsistente, embeyesimentu i poko posibilidat pa invertí lokalmente.

Leinan aktual no ta pone eksigensia ku fondonan di penshun mester duna informashon obligatoriamente na e partisipante, Ulanda si a bai dilanti den esaki.

Na opinion di e presidente interino tur hende mester tin e kurashi pa atmití ku penshun no ta algu sigur mas.

Partisipantenan mester haña informashon kla tokante e riesgonan mará na sparmentu pa penshun.

Mester sigi paso di bo fondo di penshun

Respèt pa penshonadonan di Sint Maarten ku apesar di orkan Irma a sigi paga nan prima

WILLEMSTAD - Fondonan di penshun mester keda buska formanan simpel pa komuniká ku nan klientenan, esta e trahadónan ku ta spar pa nan penshun i tambe esnan ku ta kobra penshun kaba, pa embolbí nan mas tantu ku tópikonan relashoná ku penshun.

Esaki tabata e liña kòrá durante di e di tres seminario di e asosiashon di fondonan di penshun di Karibe, CaPAs ku a tuma lugá reseientemente den Cinemark na Sambil. A keda enfatisá ku keda sin komuniká por resultá den un riesgo adishonal.

Fondonan di penshun ta mei mei di komunidat tambe na momentu di kalamidat, direktor di APC sra. Evelyn Kruithof-Bor a duna di konosé.

E presidente di CaPAs a mustra su rèspèt i apresio pa e trahadónan di e fondo di penshun di Sint Maarten ku apesar di nan situashon personal, kaminda apesar di a sufri daño na entre otro nan kas den orkan Irma, tòg nan a traha duru i pèrkurá pa pagonan di penshun tuma lugá na òrdu.

KOMUNIKASHON I PARTISIPASHON

Tema dje di tres seminario di CaPAs tabata Komunikashon i Partisipashon. Komunikashon ta un tema ku nos tur sa di dje. Kon ku bai bin nos tur ta komuniká ku otro hinter dia. Pero dikon ta parse asina difísil pa logra interesá nos partisipantenan den nan penshun?

Akaso e materia ta asina difísil òf tin otro faktornan ta hunga un ròl?

E oradónan di òrdu Steven Schuit i Guus Wouters a kompartí nan konosementu i ideanan riba e tema.

Steven Schuit ta profesor Corporate Governance and Responsibility na Nyenrode Business Universiteit na Ulanda. E ta un profesor emérito na Universidat di Utrecht den International and Commercial law. E tin hopi aña di eksperensia den sektor privá komo gerente i komisario. Guus Wouters ta un persona ku a dediká hinter su trayekto laboral den e área di seguridat sosial i a traha den sektor di penshun. El a okupá vários funshon komo gerensia den diferente organisashon manera Pensioenfonds Metaal en Techniek. PMT ku un kapital di 70 miar euro i 1.3 mion partisipante, ta un di e fondonan di penshun di mas grandi di Ulanda.



Polis a bai atende maltrato den Estoril i a haña droga



WILLEMSTAD - Djamars merdia polisnan mester a bai hotel Estoril den kaya di Otrobanda despues di a haña notifikashon di un kaso di maltrato ku mester ta tumando luga den un di e kambernan. Aparentemente un muhé mester a maltrata un homber. Na yegada di polisnan na e sitio a start mes ora ku un investigashon i na momentu ku a bai kontrola den e kamber a bin enkontra un kantidat d droga den un tas. Na e momentu ei polis a detene e muhé i tambe e homber bai warda di polis kune. E kaso a boltu kompletamente pa motibu ku polis a bai pa atende ku kaso di maltrato i a bin haña droga.

Ladron kapturá den Centrum Mahaai



WILLEMSTAD - Ayera den oranan di atardi bewakernan atento di Centrum Mahaai a hasi detenshon di un homber ku na mas ku un okashon ta hasi su mes kulpabel na ladronisia. E bewaker a indika ku un dia prome e mesun homber aki a keda gará pero no a yama polis pe. A kita loke ela hòrta i a dune un chèns pero ayera e homber aki a tuma e kurashi di bolbe bin mesun kaminda i horta boter di wiski i tambe pasta di djente. E biaha aki si a yama polis. A pasa e ladron aki over pa polis kaminda ku a bai warda di polis kune pa mas investigashon.

Internacional



Nan tabata baiendo masha bon

No ta straño ku Sint Maarten ta den perkansia finansiero pa motibu di orkan

KOMISHON Supervishon Finansiero pa Sint Maarten naturalmente tabatin atenshon pa e situashon ekstraordinario na Sint Maarten, ku den 2017 tabata basta bon riba kaminda pa alineá su presupuesto ku e normanan finansiero i kumpli ku e términonan legal.
Nan a splika gobiernu ulandes esaki tambe.

Den 2016 pa promé bes den algun aña por a mira un surplus. E impakto di e orkannan tabatin den 2017 komo konsekuensia un défisit supstansial riba e presupuesto.
A enfatisá e nesesidat pa prepará na tempu e dokumentunan di presupuesto i di responsabilisashon, i pa aktivá e ekonomia di nobo.
E fondo di rekonstrukshon opviamente ta hunga un ròl importante den e proseso pa rebibá e ekonomia i e lo tin un efekto positivo tambe riba e défisit, ya ku e lo redusí esaki.
Esaki ta suprayá e nesesidat pa finalisá e deliberashonnan entre Hulanda, Sint Maarten i Banko Mundial mas lihé posibel.

Maske tin pobresa

Pa straño ku por parse situashon finansiero di islanan BES ta satisfaktorio

E situashon finansiero di e islanan BES tambe a keda tratá. E atenshon den sentido finansiero tambe ta positivo pa e islanan BES den e akuerdo di gobernashon. E atenshon ta bon pa e desaroyo mas aleu di e islanan.

Ademas mayoria di e munisipionan spesial aki di Hulanda ta konfrontá algun reto. Kaminda Saba ya for di 2014 konosé un deklarashon aprobatorio di akountent, algun otro isla ainda tin algun paso pa dal.

Meta di e biahe tabata tambe pa sera konosí ku e diferente partnernan di kombersashon na Hulanda. Den e kuadro ei a papia tokante di e ròl i e funshon di e tres Kolegionan. Otro tópiko tabata tambe evaluashon di e Lei di Reino tokante di supervishon finansiero i e deliberashonnan entre Hulanda i Aruba tokante di un kuadro legal di norma nobo.

E partnernan di kombersashon na Den Haag a demonstrá un gran interes pa e parti Karibense di Reino i di e desaroyonan ku ta tumando lugá aya.

Serka Hunta di Estado, kaminda e Kolegionan a keda risibí pa vise-presidente señor Donner, i vários konseho di estado, entre kua e konseho di estado enkargá ku asuntunan di Reino, señora Schwengle, a interkambiá ekstensamente di pensamentu tokante e diferente tópikonan di aktualidat.

Partikularmente e retonan pa e islanan ABC relashoná ku e desaroyonan na pais bisiña Venezuela, a keda tratá. Tópikonan di kombersashon serka e Sektretario di Estado di BZK tabata entre otro e Lei di Reino tokante di supervishon finansiero i e pregunta si e lei aki ta brinda Cft sufisiente hèrmènt pa esaki por hasi su trabou. Ku e Minister di Finansa tambe a para ketu na e situashon na Sint Maarten i rekonstrukshon di e pais. E enkuentro ku e ministernan plenipotensiario a tuma lugá durante di un almuerso informal, kaminda a papia tokante di e situashonnan di e diferente paisnan.

Summa summarum e biahe pa interkambiá i raportá na Ulanda tabata eksitoso.



Union Europeo ta busca maneranan pa yuda Colombia atende e migracion masivo Venezolano



UN delegacion di e Parlamento Europeo lo bishita Colombia pa analiza un plan di ayudo pa cu e crisis migratorio Venezolano, segun declaracionnan haci diaranson pa e Eurodiputado Spañol, Ramón Jáuregui.

"Mi ta spera cu (…) nos lo por bay bishita e zonanan aki cu e obhetivo di planifica un ayudo humanitario hopi importante pa Colombia pa nan por atende cu e fluho migratorio aki", Jáuregui a declara den conferencia di prensa na Panama.

Segun e diputado aki, e delegacion Europeo tambe lo bishita algun poblacion Brasilero cu ta ricibi migrantenan Venezolano, pero e no a specifica cua.

"E crisis Venezolano no solamente ta uno democratico, sino humanitario. Casi cuater miyon di Venezolano a huy for di e pais. Mi no sa con (e Presidente Venezolano, Nicolas) Maduro por splica esaki, mi no ta comprонde", Jáuregui a cuestiona.

Technologia di Vanguardia



E version nobo di WhatsApp ta permitibo manda y ricibi placa



E version beta di e ultimo update pa Android di Whatsapp ta mustra e posibilidad efectivo di haci transferencianan monetario via bo smartphone, cu un QR code of un codigo di identificacion unico di usuario (UPI ID).

E transaccion lo ta asina facil manera djies bay na «Settings», primi «Payments» y escohe e modalidad di bo preferencia. Asina cu tin e cuentanan di banco registra den e app aki, lo por paga of cobra via WhastApp, sin necesidad di uza ningun otro app.

Te cu aworaki, e version ta sigui riba prueba, te cu un luna pasa e noticia a circula cu e compania a establece relacionnan cu e Gobierno di India pa haci realidad e anhelo aki.

Mark Zuckerberg lo rindi testimonio dilanti Congreso di Merca



E Director Ehecutivo di Facebook, Mark Zuckerberg, a acepta di rindi testimonio dilanti Congreso di Merca den marco di e scandal pa e uzo di datonan personal di usuarionan pa e firma Cambridge Analytica.

E audiencia lo tuma lugar dia 11 di april pa 2 or di atardi (ira local) dilanti e Comision di Comercio y Energia di e Camara di Representante, segun a keda confirma pa e representantenan Greg Walden, titular republicano di e comité aki, y Frank Pallone, e integrante democrata.

“E audiencia aki lo ta un oportunidad importante pone un lus riba e privacidad di datonan di e usuarionan y pa yuda e mericanonan na compronde kiko ta pasa cu nan informacion personal online”, Walden y Pallone a duna di conoce.

“Nos ta gradici e dispocision di sr. Zuckerberg pa duna su testimonio dilanti e comité, y nos ta spera cu e por contesta nos preguntanan dia 11 di april”, nan a agrega.